

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 99 (1981)
Heft: 37

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 44.-, halb. Fr. 27.-, Ausland Fr. 55.- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 37 - 493

Bern, Montag, 16. Februar 1981
 Berne, lundi, 16 février 1981

99. Jahrgang
 99e année

No 37 - 16. 2. 1981

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,
 Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Neuchâtel,
 Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre
 pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scio-
 gimento di società e diffida ai creditori.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
 Marchi di fabbrica e di commercio 307630-307642.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Grosshandelspreisindex im Januar 1981 - Indice des prix de gros en jan-
 vier 1981.

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende Januar 1981 - La situation du mar-
 ché du travail à fin janvier 1981.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

4. Februar 1981
André Ziegler AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rebbbergstrasse 81, Zürich 10. Statutdatum: 2. 2. 1981. Zweck: Herstellung und Lieferung von Industrieabwasser- und Galvanoanlagen, Planung und Beratung in Oberflächen- und Umweltschutztechnik sowie Übernahme von technischen Vertretungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «André Ziegler, Umweltschutz- und Galvanotechnik», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 162 110.81 und Passiven von Fr. 62 110.81, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 100 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift, ist André Ziegler, von Basel und Waldkirch, in Zürich. Ferner führt Einzelunterschrift: Paula Ziegler, von Basel und Waldkirch, in Zürich.

4. Februar 1981

Trans Venture AG, in Zürich 1, Zurverfügungstellung von Risikokapital und Übernahme von Beteiligungen (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1981, S. 302). Die Statuten wurden am 2. 2. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 10 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 und 10 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 400 wurde das Grundkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 10 000 000, zerlegt in 20 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 20 000 Inhaberaktien zu Fr. 400, erhöht; es ist voll liberriert.

4. Februar 1981

Tecla AG, in Zürich 5, Hardturmstrasse 82, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 22. 1. 1981. Zweck: Produktion von und Handel mit Damenmänteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Tecla Bienisowitsch-Bulfer, von Egg ZH, in Dietikon. Direktor mit Einzelunterschrift: Ilika Bienisowitsch-Bulfer, von Egg ZH, in Dietikon.

4. Februar 1981

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1980, S. 954). Die Unterschrift von René Virchaux sowie die Prokuren von Philippe Dubois, Hans Läderach, Alexander Lee, Emil Maisch, Harro Sachs, Ernst Tschanz und Robert Zwicky sind erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Nageli; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Herbert Baer, von Zürich und Menziken, in Schlieren; Roger Beno, von Egg ZH, in Zürich; Walter Bosshard, von und in Zürich; Josef Businger, von Sians, in Stäfa; Jean-Pierre Douzay, von Gruyères, in Zürich; lic. oec. Reto Eggmann, von Uitwil, in Thalwil; Dr. iur. Ulrich Fehlmann, von Aarau, in Zug; Walter Gloor, von Hallwil, in Umiken; René Hug, von Affoltern am Albis und Zürich, in Zürich; Urs Klemenz, von Pfyn, in Weizikon; August Schmidt, von und in Zürich; Klaus Schönenberger, von St. Gallen, in Zürich, und lic. oec. publ. Fred Siegrist, von Vordenwald, in Uster. Von den Prokuristen wohnen nun Kurt Knaus in Zürich, und Dr. sc. math. Heinz Voegle in Untersiggenthal. Niklaus Appenzeler, Vizedirektor, nun auch Bürger von Küssnacht ZH; Alfred Martin, Prokurist, nun auch Bürger von Etagnières, sowie die Prokuristen Paul Stutz und Albert Hänni, nun auch Bürger von Zürich.

4. Februar 1981

Lerch AG Bauunternehmung, in Winterthur I (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2721). Felix Büeler ist nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Oskar Fricker, Alois Horat und Hans Ulrich Schmid; ihre Prokuren sind erloschen. Dr. Bruno Frick, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Uitikon.

4. Februar 1981

Minag Getränke-Service, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2321). Die Unterschrift von Martin Mohr ist erloschen.

4. Februar 1981

Gerald Lang, Unternehmensberatung, in Zumikon. In der Gandstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gerald Lang, von Zürich, in Zumikon. Kaufmännische Beratung von Dienstleistungsunternehmen sowie Import und Export von Waren aller Art.

4. Februar 1981

Genossenschaft Alterssiedlung Dürnten, in Dürnten (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1977, S. 2290). Alex Bernet ist nicht mehr Kassier des Vorstandes, bleibt jedoch weiterhin Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Kassier des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Waldvogel, von Stetten SH, in Dürnten. Friedrich Häubi aus dem Vorstand ausgeschieden.

4. Februar 1981

Rigoni & Co, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft. Autogarage mit Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1974, S. 767). Der Gesellschafter Bruno Rigoni ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

4. Februar 1981

Rere Residential Real Estate Ltd, in Zürich 2, c/o Fidinar AG, Bodmerstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 2. 2. 1981. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von repräsentativen Residenzen, d.h. von Gebäuden für gehobene Ansprüche für Privat- und Geschäftszwecke, vornehmlich im Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern die Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Werner Kupper, von Wildberg, in Caslano, mit Einzelunterschrift.

4. Februar 1981

Belswi Trading AG, bisher in Zürich 6, Handel mit sowie Import und Export von Damen- und Herrenkonfektionsartikeln (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 682). Die Statuten wurden vom 28. 1. 1981 geändert. Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Talackerstrasse 17, Glattbrugg. Textil- & Mode-Center. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift sind: Markus Wigger, von und in Zürich, Präsident, sowie Zeynep Serap Untermaier, von Luzern, in Octwil an der Limmat. Max Untermaier ist aus dem VR ausgeschieden; er ist neu Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift.

4. Februar 1981

SST Schutz- und Sicherheitstechnik AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 28. 1. 1981. Zweck: Entwicklung, Konstruktion und Fabrikation im Bereiche der Schutz- und Sicherheitstechnik sowie Handel mit Geräten für Schutz und Steuerung. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 30 000 liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag per 19. 1. 1981 ein Auto, Büromobilien und Büromaschinen zum Preise von Fr. 20 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Wolfgang Grüter, von Luzern und Ruswil, in Neuenhof. Ferner führt Einzelunterschrift: Irene Siegenthaler, von und in Zürich. Adresse: Eugen-Huberstrasse 19, Zürich 9.

4. Februar 1981

Milarte AG, in Zürich. Gemäss Statuten vom 30. 1. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vertrieb von kunstgewerblichen und anderen Nonfood-Artikeln sowie deren Fabrikation. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, sowie auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist voll liberriert. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Max Moser, von Kleinandelfingen, in Aadorf. Adresse: Seestrasse 37, Zürich 2.

4. Februar 1981

«Continental» Revisions- und Treuhänder-AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2442). Die Unterschrift von Markus Fehr ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eberhard Graustein; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Verena Conte, von Günsberg, in Zürich, und Giovanni Trivella, italienischer Staatsangehöriger, in St. Moritz.

4. Februar 1981

Murro SA, in Zürich 4, Chemikalien und Pharmazeutika usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1969, S. 1283). Neues Geschäftsdomizil: Greblerweg 15, Zürich 9, c/o L. Bordin.

4. Februar 1981

Capital und Commerz AG, in Zürich 6, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 208). Die Statuten wurden am 15. 1. 1981 geändert. Die Firma lautet neu: **Marcar Capital und Investment AG**. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Oskar Pletscher, von Schaffhausen, in Zürich.

4. Februar 1981

Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1979, S. 3142). Die Prokuren von Aldo Zahner und Arnold Meier sind erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Johann Nanzer, von Brig-Glis, in Zürich.

4. Februar 1981

H. M. Bemmam, in Zürich, Textilwaren (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1962, S. 3430). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Februar 1981

Volkshaus-Genossenschaft Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1972, S. 985). Adolf Möri, Hans Egli und Konrad Deutsch sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Leonz Blunsch sind erloschen. Neues Mitglied und Präsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Leo Rütimann, von Basadingen, in Winterthur. Ernst Halter, von und in Winterthur, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Sekretär derselben, und Ardilio Simioni, von und in Winterthur, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Kassier derselben; beide Genannten führen neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Willem Spökkereff, niederländischer Staatsangehöriger, in Winterthur. Neue Adresse: Meisenstrasse 2, Winterthur 1.

4. Februar 1981

BFK Personalberatung für Bank und Finanz Karrieren AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979, S. 3697). Neues Geschäftsdomizil: Rennweg 28, Zürich 1.

4. Februar 1981

W. H. Beglinger AG, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1980, S. 2982). Statuten am 31. 12. 1980 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

4. Februar 1981

PBA Private Beratungs AG, in Zürich 11, Anlage- und Werbeberatung (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4149). Die eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen nun für das Gesamtunternehmen.

4. Februar 1981

Produkten Handels AG, in Zürich 2, Getreide und weitere Produkte (SHAB Nr. 220 vom 19. 8. 1980, S. 3090). Neue Adresse: Bürglistrasse 21, in Zürich 2.

4. Februar 1981
Videovision AG, in Kilchberg, Wiedergabegeräte, Informations-, Ton- und Bildträger usw. (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4195). Elisabeth Casty ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

4. Februar 1981
Heinz P. Seiler, Garage, in Pfäffikon, Autogarage und -reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1974, S. 2566). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Februar 1981
A. W. Hollenweger, in Küssnacht, Textilien usw. (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3143). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Februar 1981
R. Zolliker, in Grüningen, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1948, S. 2218). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Februar 1981
Bruno Giezendanner, Kleinmechanik, bisher in Pfäffikon, Werkstätte für Kleinmechanik (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2736). Neuer Sitz: Hittnau, Adresse: Einfang 770, Oberhittnau. Der Firmainhaber wohnt nun in Hittnau.

4. Februar 1981
Mercator Treuhandgesellschaft, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1980, S. 3414). Statuten am 22. 12. 1980 geändert. Neue Fassung der englischen Firmabezeichnung: (Mercator Trust Company). Paul von Arx, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Rudolf Karl Spiess, Präsident des VR führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern neu Einzelunterschrift.

4. Februar 1981
A. Odermatt Eisenwaren AG, in Zürich 9, Eisenwaren und Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1980, S. 109). Adalrich Odermatt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rainer Sahli-Westreicher, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben, er bleibt gleichzeitig Delegierter; Hans Peter Sahli, Mitglied des VR, ist neu Delegierter desselben; beide führen weiter Einzelunterschrift.

4. Februar 1981
Speiserestaurant «Don Quichote», Pedro J. Segui Ramos, in Winterthur, Stadthausstrasse 69-71, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Pedro J. Segui Ramos, spanischer Staatsangehöriger, in Kloten. Einzelunterschrift ist erteilt an: Marguerita Bauer de Segui, deutsche Staatsangehörige, in Kloten. Betrieb eines Speiserestaurants.

4. Februar 1981
Autorama M. Schüpfer, in Zürich, Überlandstrasse 329, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Schüpfer, von Gunzwil, in Zürich 2. Vertrieb und Reparatur von Motorfahrzeugen.

4. Februar 1981
Giezendanner Treuhand AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3789). Martha Giezendanner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Hans Hebeisen, Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Matthias Kälin; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: René Stadelmann, von Romoos, in Zürich.

4. Februar 1981
Brauerei Haldengut, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1501). Die Unterschrift von Dieter Zingg sowie die Prokura von Martin Mohr sind erloschen.

4. Februar 1981
Calame Trading, in Dinhard, Büelstrasse 65, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Jean-Pierre Calame, von Le Locle und Les Planchettes, in Dinhard. Einzelunterschrift ist erteilt an Erika Calame, von Le Locle und Les Planchettes, in Dinhard. Import und Verkauf von Waren aller Art sowie Immobilienhandel.

4. Februar 1981
Armin Bräm AG, in Richterswil, Tresor- und andere Sicherheitsanlagen usw. (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1980, S. 3597). Horst Wüskamp und Daniel Wiedemar sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Armin Bräm, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

4. Februar 1981
Imex AG Kloten, in Kloten, Industriestrasse 40, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 20./27. 1. 1981. Zweck: Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt Warenvorräte gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. 1. 1981 und Inventaren zum Preise von insgesamt Fr. 40 000, voll auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Albert Wyss, von Appenzel, in Kloten. Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Margaritha Wyss, von Appenzel, in Kloten, und Ertugrul Oguz, türkischer Staatsangehöriger, in Regensdorf; letztere beide ohne Zeichnungsbefugnis.

4. Februar 1981
Thema Selection-Diffusion SA, in Zürich 1, Herstellung und Vertrieb von Modeerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1977, S. 1150). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

4. Februar 1981
Belag Bauelement AG Rümlang, in Rümlang, Herstellung von Bauelementen (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1981, S. 390). Walter Meier, Prokurist, wohnt nun in Bassersdorf.

4. Februar 1981
Pägeko AG, in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1979, S. 1257). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 290), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

4. Februar 1981
Interpark-Hotel Holding AG, in Zürich 8, Beteiligung an Unternehmen der Hotellerie usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 13). Neue Adresse: Florastrasse 49, in Zürich 8, c/o Dres. Brunner und Lorez.

4. Februar 1981
Primont AG, in Zürich 1, Erwerb von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1975, S. 3023). Neue Adresse: Wohllebasse 7, in Zürich 1.

4. Februar 1981
Windrose Travel AG, in Richterswil, Durchführung von Reisen usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1979, S. 2837). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

4. Februar 1981
Cipra Immobilien AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1978, S. 3132). Neues Geschäftsdomicil: Theaterstrasse 34, Winterthur. I. c/o Verwaltungs AG Winterthur.

4. Februar 1981
Werner Reicher, in Zürich, Damenkonfektion (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1957, S. 3261). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Februar 1981
Schwab Kehlreife AG, in Uster, in Uster (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3349). Alfred Schwab-Gabrieli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Schwab-Oberhänsli ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiter Einzelunterschrift.

4. Februar 1981
Liggenstorfer AG, Elektromotoren- und Maschinenbau, in Winterthur IV (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2686). Die Prokura von Kurt Schefer ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Meisenberg, von Menzingen, in Winterthur.

4. Februar 1981
K-Service AG, in Zürich 4, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1540)
K + V - Service AG, in Zürich 4, Vermittlungsgeschäfte (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1980, S. 2982)
Neue Adresse: Dietzingerstrasse 6, Zürich 3.

4. Februar 1981
Borsag AG, bisher in Wettingen (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2257). Statuten, ursprünglich vom 29. 6. 1978 datiert, am 23. 1. 1981 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Feldstrasse 46, Zürich 4, c/o Urban Keller. Zweck: Vornahme von mechanischen und chemischen Entkalkungen und Reinigungen von Sanitär-, Heizungs- und anderen Installationen, Vertrieb von chemischen und technischen Produkten sowie Übernahme von Vertretungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm bei ihrer Gründung Fahrzeuge, Dieselpumpen, Entkalkungspumpen, Wasserfilter, diverse Armaturen und Werkzeuge sowie Büromobilien, alles gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. 6. 1978, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. Ernst Untermahrer ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Eugen Drittenbass, von Gaiserwald, in St. Gallen.

4. Februar 1981
Widmann Stocker AG, in Volketswil, Entwerfen und Verkauf von Spielen und Freizeitartikeln usw. (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1978, S. 3318). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

4. Februar 1981
tt-advertising AG in Liquidation, in Meilen, Werbung, Verkaufsförderung usw. (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1979, S. 1114). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. Februar 1981
Ortag, Organisations-, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4088). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Fehlmann, von und in Zürich, Georg Häusler, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Trimbach.

4. Februar 1981
C. Schaefer AG, in Zürich 5, Verkauf von Fahrzeugzubehörartikeln usw. (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2886). Statuten am 30. 12. 1980 geändert. Die Firma lautet neu: Schaefer AG.

4. Februar 1981
Peter Ebell Orgelbau AG, in Kappel am Albis (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1976, S. 2936). Peter Ebell, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

4. Februar 1981
Lobstair AG, in Zürich 8, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3850). Statuten am 28. 1. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht worden; es ist voll liberiert.

4. Februar 1981
Bona-Radio- und Television AG; bisher in Zürich 4 (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1980, S. 3873). Statuten am 21. 1. 1981 geändert. Neuer Sitz: Geroldswil. Adresse: Poststrasse 5.

4. Februar 1981
Aerocontact-Reisen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1981, S. 41). Statuten am 19. 1. 1981 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Simon Federer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Mohamed Khalil Zaki-Khalil, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A). Neue weitere Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Susy Sylvia Schwarzenbach, von Horgen, in Richterswil, und Wilhelm Kolb, von und in Neuhausen am Rheinfall.

4. Februar 1981
Adelita AG, in Zürich 4, Handel mit Produkten aller Art (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2945). Hans Mohler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Markus Acherli, von Aeugst am Albis, in Zürich. Neues Geschäftsdomicil: Schreinerstrasse 64, Zürich 4.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

4. Februar 1981
Margrit Schuler, in Barmen, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1916). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Februar 1981
Integra AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft (Integra SA Société Fiduciaire et de Revision), in Lyss (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 262). Bernhard Roder ist zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift ernannt worden; seine Prokura ist demnach erloschen; er wohnt nun in Lyss.

4. Februar 1981
Treuhandbüro E. Jaggi & Co., in Lyss, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 262). Bernhard Roder wohnt nun in Lyss. Einzelprokura wurde erteilt an Daniel Hängartner, von Gondswil, in Biel.

Büro Bern

4. Februar 1981
Ernest Zbinden GmbH, in Bern. Mit Statuten vom 19. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Übernahme von Werkverträgen für keramische Wand- und Bodenbeläge sowie für alle anderen der Wand- und Bodenbelagsbranche verwandten Artikel. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafters sind: Ernest Zbinden, von Guggisberg, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Edith Zbinden-Waerber, von Guggisberg, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Januar 1981 vom Geschäft von Ernest Zbinden, vorgeannt, ein Auto BMW 2002 sowie Büromöbel und -maschinen zum Übernahmepreis von Fr. 5000, der voll auf seine Stammeinlage angerechnet wird. Die Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Ernest Zbinden, vorgeannt, ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Aстерweg 10.

4. Februar 1981
Magnus AG, in Bern, Handel mit, Import und Export sowie Fabrikation von technischen Geräten usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1978, S. 827). Otto Bisaz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehören nun an: Vinzenz Losinger, von Burgdorf, in Bern, als Präsident; Rolf Jungi, von Wahlern, in Bern, als Delegierter, und Charles von Wattenwyl, von Bern, in Spiegel, Gemeinde Künzi; sie führen Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Jürgen Brügger, Geschäftsführer, ist erloschen. Hans Georg Elsaesser ist nicht mehr Präsident und René Friedrich ist nicht mehr Delegierter; sie bleiben aber Mitglieder des VR und führen weiterhin Einzelunterschrift. Es sind ernannt worden: Eduard Schifferli, von Döttingen, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, zum Direktor mit Einzelunterschrift, und Edwin Looser, von Ebnet-Kappel, in Fraubrunnen, zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Februar 1981
Gewerbekasse in Bern, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 94). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Streit, dessen Prokura demnach erloschen ist. Kollektivunterschrift zu zweien führen nun Hans-Rudolf Schmid und Richard Schmid; ihre Prokura sowie diejenige von Rolf Wegmüller und die Unterschrift von Herbert Dietler sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Erwin Krättli, von Untervaz, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Hans Jordi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt die Unterschrift nicht. Neues Mitglied des VR, ohne Zeichnungsberechtigung, ist Hans Bracher, von Rüegsgen, in Bern.

4. Februar 1981
Josef Schmidt, in Bern, Vertretungen von und Handel mit Werkzeugen, Maschinen usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1977, S. 1410). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

4. Februar 1981
Jim Clark, in Bern. Inhaber der Firma ist James Louis Clark, Bürger der USA, in Stafford, Texas (USA). Einzelprokura ist erteilt an Kurt Pauli, von Alchenstorf, in Bern. Import und Export von Fahrzeugen, Textilien und Maschinen. Tscharnerstrasse 6.

4. Februar 1981
Cosimo Romano, in Bern. Inhaber der Firma ist Cosimo D. Romano, italienischer Staatsangehöriger, in Bern. Herstellung von und Handel mit Handarbeiten aus Kupfer. Tunnelweg 2.

4. Februar 1981
«Amag» Automobil- & Motoren AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3511). Mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Eugen Zurkinden, stellvertretender Direktor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Silvio Salvi, von Bern, in Kirchberg BE.

4. Februar 1981
Frutiger Söhne AG Beteiligungen, in Bern (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1978, S. 2709). Das unveränderte und voll liberierte Aktienkapital, bestehend aus 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, ist nun eingeteilt in 974 Namenaktien zu Fr. 1000 und 2052 Namenaktien zu Fr. 500. Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1980 hat die Statuten entsprechend revidiert.

4. Februar 1981
Hermann Friedli, in Bern, Metzgerei (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1954, S. 1206). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Februar 1981
Teppich- & Vorhang Verkaufs-AG, in Bern (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979, S. 954). Einzelprokura ist erteilt worden an Cyprian Eggenschwiler, von Laupersdorf, in Bern.

4. Februar 1981
Eika Papier AG, in Bern (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1980, S. 3708). Heinrich Wipf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jean-Pierre Mühlemann, von Bönigen, in Münchenbuchsee.

4. Februar 1981
Damas D. Luginbühl, in Bern. Inhaber der Firma ist Daniel Luginbühl, von Bowil, in Bern. Handel mit Waren aller Art. Beihlehemstrasse 165.

4. Februar 1981
Aktiengesellschaft für Storenbau, Walter Gysin, in Bern (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1977, S. 4044). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Erich Rémy, von Grellingen, in Riggsberg; Präsident (neu); Walter Gysin (bisher einziges Mitglied); Margrit Rémy, von Grellingen, in Riggsberg (neu); und Heinz Haldemann, von Eggwil, in Bern (neu). Erich Rémy führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Walter Gysin ist erloschen. Margrit Rémy und Heinz Haldemann sind nicht Zeichnungsberechtigt.

4. Februar 1981
Karl-Schenk-Haus AG, in Bern, Verwaltung und Vermietung der Liegenschaften Spitalgasse 4 und Neungasse 7 usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 602). Heinz Künzi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist Dr. Gerhart Schürch, von Rohrbach, in Bern; er führt die Unterschrift nicht. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erich Müller, von Trub, in Zollikofen.

4. Februar 1981
Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2752). Die Prokura von Erich Weber ist erloschen. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Wöhrlé, von Wädenswil, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern.

4. Februar 1981
Hypothekarkasse des Kantons Bern, in Bern, Staatsinstitut (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 642). Heinz Künzi, Manfred Kläppli und Hubert Coment sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führen die Unterschrift nicht. Dem VR gehören nun an: Kurt Niklaus, von Müntschemier, in Dotzigen; Samuel Wahl, von Bolligen, in Bévillard, und Albert Würsten, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen; sie sind nicht Zeichnungsberechtigt.

4. Februar 1981
Verband Schweizerischer Transportunternehmungen des öffentlichen Verkehrs (VST), in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1978, S. 797). Edgar Syger, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neuer Präsident des Vorstandes ist Kurt Frei (bisher Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Dr. Rolf Sax, von Güttingen, in Weinfelden (bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung). Präsident und Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit dem Direktor.

4. Februar 1981
Simplex AG Bern, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Büromaterialien usw. (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1978, S. 1526). Einzelprokura ist erteilt worden an Volkmar Telschow, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikofen.

4. Februar 1981
Buchdruckerei Neukomm AG, in Bern (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1979, S. 610). Alfred Ruchti-Neukomm, Sekretär, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Theodor Neukomm ist nun einziges Mitglied des VR (bisher Präsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Büro Biel - Bureau de Biene

4 février 1981
Jean Jungen SA, à Biene, exploitation d'un atelier de chromage (FOSC du 23. 5. 1977, no 118, p. 1679). Procuration individuelle a été conférée à Ginette Bourquard, de Boécourt, à Biene.

4. Februar 1981
Gebrüder Schnyder & Cie. Aktiengesellschaft, in Biel, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979, S. 3534). Der Prokurist Ernst Buchheim wohnt nun in Biel.

4. Februar 1981
Gebrüder Schnyder AG, Biel, in Biel, Seifenfabrik (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1687). Ernst Buchheim, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Biel.

4. Februar 1981
Wermüller AG, in Biel, Fabrikation von Uhrenschalen (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2997). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Madeleine Eienne-Borel, von Tramelan, in Le Landeron, und Michel Juillerat, von Châtelat, in Studen.

Büro Burgdorf

3. Februar 1981
Sesag Electronic Sound AG, bisher in Kirchberg BE (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 208). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Bern (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 111) im Handelsregister von Burgdorf von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1981
Schübach AG, in Burgdorf, Fabrikation, Veredelung und Vertrieb von Metallfolien usw. (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 238). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Fritz Stephan Kern, von Bremgarten bei Bern, in Arlesheim. Die Prokura von Mario Fumassoli ist erloschen.

3. Februar 1981
Zähringer Immobilien und Treuhand AG, in Burgdorf (Neueintragung). Gemäss Errichtungsakt und Statuten vom 31. 1. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung, den Kauf, die Ersteuerung, den Verkauf, die Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften; Finanzierung, Liegenschaftsschätzungen, Beratung in allen Bereichen betreffend Liegenschaften, Durchführung von Planungen aller Art, Kauf und Verkauf von Wertschriften; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll libierte Grundkapital beträgt Fr. 390 000, eingeteilt in 390 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Peter Bieri, von Schangnau, in Oberdisbach; Präsident: Fritz Dubach, von Lützelflüh, in Koppigen; Vizepräsident: André Kurrmann, von Alberswil, in Biberist; Fritz Schneider, von Signau, in Koppigen, und Walter Wyss, von und in Alchenstorf. Die Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: c/o Dr. Bieri, Alpenstrasse 41, 3400 Burgdorf.

Büro Fraubrunnen

4. Februar 1981
Kaderli + Schütz AG, in Wiler bei Utzenstorf, Vermietung von Gerüsten und Ausleihe von Arbeitskräften (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 658). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. 1. 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind.

Büro Interlaken

2. Februar 1981
Spintex AG (Spintex SA) (Spintex Ltd.), in Interlaken, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2434). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hätzingen (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 143) im Handelsregister von Interlaken von Amtes wegen gelöscht.

2. Februar 1981
Beat Berger, in Leissigen. Inhaber der Firma ist Beat Berger, von Wengi bei Büren, in Leissigen. Betrieb eines Immobilien- und Treuhandbüros. Untere Ey, 3706 Leissigen.

2. Februar 1981
Rudolf Keller, in Matten, Handel mit sowie Einbau von Autouzubehör (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1978, S. 1558). Neue Geschäftsadresse: Hauptstrasse 22.

2. Februar 1981
Hans Hamberger Aktiengesellschaft Kunstfeuerwerkfabrik Obried, in Obried (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 738). Der Geschäftsführer Bernhard Sahli wohnt nun in Unterseen.

Bureau de La Neuveville

4 février 1981
Roswitha Melon-Wolfgang, à La Neuveville, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Restaurant de la Tour» (FOSC du 26. 1. 1978, no 21, p. 255). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Büro Saanen

3. Februar 1981
Fritz Stucki Shell-Service, bisher in Zweisimmen (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3511). Die Firma hat den Sitz nach Saanen verlegt. Inhaber ist Fritz Stucki, von Diemigen, der nun in Gstaad, Gemeinde Saanen, wohnt. Betrieb einer Tankstelle, Autovermietung. Ebnit, 3792 Saanen.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

3. Februar 1981
Sipuro AG, in Münsingen, Fabrikation und Verkauf von Produkten aller Art, insbesondere von chemisch-technischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 587). Die Einzelunterschrift von Gertrud Rohrer-Büttkofer ist erloschen; sie bleibt weiterhin Verwaltungsratsvizepräsidentin.

3. Februar 1981
Kindler & Cie. AG, in Münsingen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln und Getränken en gros und en détail usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3943). Peter Niggli, nun in Olten, ist nicht mehr Direktor; seine Einzelunterschrift ist erloschen; er bleibt jedoch Verwaltungsratssekretär. Die Kollektivprokura von Hans-Peter Wetter ist erloschen. Georges Geeler, Prokurist, wohnt nun in Rüfenach, Gemeinde Worb; Willi Schwab, Prokurist, wohnt nun in Münsingen.

3. Februar 1981
Lendi AG (Lendi SA), in Worb, An- und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1967, S. 2042). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gmülenen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 23) im Handelsregister von Konolfingen von Amtes wegen gelöscht.

Büro Thun

Berichtigung
Claves-Schallplattenproduktion, Marguerite Dütschler-Huber, in Thun (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1980, S. 3967). Richtiges Geschäftsdomicil: Trüelweg 14 (nicht Trüebweg 14).

Luzern - Lucerne - Lucerna

4. Februar 1981
J. Frey AG Wolhusen, in Wolhusen, Kommerztütsratessen. 6110 Wolhusen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. 1. 1981. Zweck: An- und Verkauf von sowie Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Papier-, Papeterie-, Hotelbedarf-, Feuerwerks- und Geschenkartikeln sowie von Einweggeschirrtiteln; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 15. Januar 1981 und Bilanz per 30. November 1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Bruno Jeker, Inh. Frey & Jäger» in Nottwil sämtliche Aktiven von Fr. 103 725.75 und sämtliche Passiven von Fr. 47 995.50. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 55 730.25 werden Fr. 49 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 1000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Josef Frey, von Neudorf und Sempach, in Entlebuch; Mitglied: Doris Frey, von Neudorf und Sempach, in Entlebuch. Der Präsident zeichnet einzeln, das Mitglied kollektiv zu zweien.

4. Februar 1981
Bruno Jeker, Inh. Frey & Jäger, in Nottwil, Hotelbedarfsartikel, Papeteriewaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 194). Diese Gesellschaft hat sich auf den 15. Januar 1981 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neue «J. Frey AG Wolhusen», in Wolhusen.

4. Februar 1981
Zemp AG, in Inwil, bei Peter Zemp, Schönmat, 6034 Inwil (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 28. 1. 1981. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, voll libiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Januar 1981 und Verzeichnis vom 15. Januar 1981 übernimmt die Gesellschaft einen OM Sauer-Seitenkipper, einen Rotations-Dieselkompressor und eine Wacker-Vibroplatte zum Preise von Fr. 43 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 7000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Peter Zemp, von Eschenbach LU und Escholzmatt, in Inwil; Mitglied: Gottfried Zemp, von und in Inwil; sie zeichnen einzeln.

4. Februar 1981
Supérba S.A., in Bürön, Steppdecken usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1977, S. 2926). Die Prokura von Jean-Pierre Kipfer ist erloschen.

4. Februar 1981
Müller & Wamster AG, in Hochdorf, Food- und Non-Food-Waren (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2219). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Olten (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1981, S. 316) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

4. Februar 1981
Heidi Burkard, in Luzern, Kornmarkt 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Heidi Burkard, von Luzern und Merenschwand, in Luzern. Betrieb der Geschenk-Boutique «Lädélis». Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv.

4. Februar 1981
Elmora Handels AG, in Luzern, Haushaltgeräte usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1980, S. 3478). Neue Adresse: Pilatusstrasse 14, bei Fides Treuhandgesellschaft.

4. Februar 1981
Revisa Treuhand A.G., Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1980, S. 2162). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale Luzern, wurde erteilt an Werner Rohner, von Au SG, in Adligenswil. Bernard Meriane, Prokurist, wohnt nun in Rothenburg.

4. Februar 1981
Team 2000 AG in Liq. in Luzern, Werbe- und Marketingaufträge von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1643). Durch Urteil vom 20. Januar 1981 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

4. Februar 1981
Telefun AG, in Luzern, Fernseh- und Radioantennenanlagen usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 404). Die Prokuren von Hansruedi Melliger und Walter Schärli sind erloschen.

4. Februar 1981
Frau Achermann, in Malters, Luzernerstrasse 74, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Pia Rosmarie Achermann, von und in Ruswil. Betrieb des Tea-Rooms Raecing-Club. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv.

4. Februar 1981
Milivoj Sikiric, in Sursee, Rathausplatz 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Milivoj Sikiric-Bücher, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Sursee. Betrieb des Gasthauses Schwane. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

4. Februar 1981
Versari-Automaten AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1976, S. 3306). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Januar 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 9. Februar 1971 datieren und am 2. Dezember 1974 revidiert worden sind, geändert. Der Sitz wurde nach Obbürgen, Gemeinde Stansstad, verlegt. Zweck: Führung von Spielalons sowie Handel mit und Vertrieb von Unterhaltungs- und Warenautomaten aller Art sowie deren Platzierung und Service. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder deren Vertretung übernehmen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, einbezahlt mit Fr. 25 000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist nun Bruno Versari, von Basel, nun in Obbürgen, Gemeinde Stansstad (bisher Präsident). Hans Rothenberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domicil: Unterschilt, 6362 Obbürgen-Stansstad.

4. Februar 1981
Interpanel AG, in Hergiswil, Beteiligung an andern Unternehmungen auf internationaler Ebene insbesondere im Dienstleistungssektor usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 799). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Januar 1981, wurde das Aktienkapital im Sinne von Art. 735 OR vollständig herabgesetzt durch totale Abschreibung der 4000 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital wieder auf Fr. 400 000 erhöht, durch Ausgabe von 4000 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 100. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt demzufolge wie bisher Fr. 400 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 100. An der gleichen Generalversammlung wurden die Statuten in bezug auf eine nicht publikationspflichtige Tatsache geändert.

Glarus - Glaris - Glarona

4. Februar 1981
WTC AG, bisher in Zürich, Beteiligungen, Finanzierungen (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1980, S. 1250). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Dezember 1980 wurde der Sitz der Firma nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Juli/8. September 1972 und wurden letztmalig am 29. Dezember 1978 revidiert. Die Firma lautet nun: **Infrosia AG**. Zweck der Gesellschaft ist Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor und Tätigkeit von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie ferner auch Abschluss von Leasing-Verträgen, Übernahme und Vergabe von Vertretungen sowie technische und kommerzielle Vewertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 244 000, eingeteilt in 244 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Hans Inderbitzin, von und in Zürich (bisher). Domicil: c/o Hermann Nosser Treuhand AG, Untere Erlenstrasse 32.

4. Februar 1981
Gambinal AG, in Glarus, Kapitalien (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1091). Friedrich Baumgartner, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Karljörg Landolt, von und in Näfels; er zeichnet einzeln. Neues Domicil: c/o Unirevisa Beratungs- & Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

4. Februar 1981
Glarner Kantonalbank, in Glarus, Bankgeschäfte, Staatsanstalt (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1980, S. 1998). Die Kollektivprokura von Karl Fischli ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Hanspeter Schmid, von Miltödi und Nesslerau, in Glarus.

4. Februar 1981
Leitico AG, in Glarus, Waren aller Art (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1618). Friedrich Baumgartner, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Karljörg Landolt, von und in Näfels; er zeichnet einzeln. Neues Domicil: c/o Unirevisa Beratungs- & Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

4. Februar 1981
Paul Wirth, in Riedern, Bürsten und Reinigungsmittel (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1968, S. 651). Neue Geschäftsart: Strassreinigung und Schneeräumung.

4. Februar 1981
Sabra Glarus A.G. in Liquidation, in Glarus, Wertschriften und Wertsachen (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3907). Nachdem die Lösungsbeihilfen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

4. Februar 1981
Z + M Architekten + Planer, in Glarus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1980, S. 3). Die Einzelprokuren von Armin Sauter und Albert Ziltener sind erloschen.

Zug - Zoug - Zugo

2. Februar 1981

Buski Finanz AG, in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1160). Rolf Weibel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Werner Kupper, von Wildberg, in Caslano. Neues Domizil: Alpenstrasse 9, c/o Fidnam AG, 6300 Zug.

3. Februar 1981

Dokeba AG, in Hünenberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Überbauung und Veräusserung von Grundstücken sowie Vermietung von Wohn-, Geschäfts- und Gewerbeträumen. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Firma ELGH-Hünenberger-Liegenschaften AG, Zug, das Grundstück GBP Nr. 631 an der Dorfstrasse in Hünenberg gelegen, im Halte von 7181 m², zum Preise von ca. Fr. 1 270 000 zu erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Suter, von Hünenberg und Zug, in Hünenberg; als Präsident; Cornelis de Beaufort, von Basel, in Hünenberg; Oskar Bucher, von Wertheimstein, in Hünenberg, und Erich Weber, von Beinwil am See, in Hünenberg; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Chamau, c/o Cornelis de Beaufort, 6331 Hünenberg.

3. Februar 1981

Golden Dragon China-Restaurants AG, in Zug, Betrieb von China-Spezialitätenrestaurants usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 19). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Januar 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Betrieb von China-Spezialitätenrestaurants sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln aus dem chinesischen Kulturbereich.

3. Februar 1981

Treuhandbüro Bernhard Schaller, in Baar. Ausübung sämtlicher Treuhandfunktionen (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1978, S. 2731). Diese Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1981 durch die «B. Schaller Treuhand AG», in Baar, gelöst.

3. Februar 1981

Edaba, E. Dahinden, in Baar. Inhaber der Firma ist Emil Dahinden, von Schüpfheim, in Baar. Inseratenwerbung und Autohandel. Einzelunterschrift ist erteilt an: Ruth Dahinden geborene Baumann, von Schüpfheim, in Baar. Neugasse 42a.

3. Februar 1981

Montedison Intertrade AG (Montedison Intertrade SA) (Montedison Intertrade Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf sowie Vermittlung von und Handel mit Rohstoffen aller Art, insbesondere von chemischen und petrochemischen Produkten, sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann ferner Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Pasquale Cardarelli, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, als Präsident; Romain Busslinger, von Gebenstorf und Zürich, in Richterswil, und Bruno Fischer, von Stetten AG, in Zug; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Bundesplatz 18, c/o Montedison Finanz AG, 6300 Zug.

3. Februar 1981

Montedison Overseas AG (Montedison Overseas SA) (Montedison Overseas Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung in jeder möglichen Form an Unternehmungen der Industrie und des Handels sowie der Finanzierung, vor allem an Unternehmungen auf dem Gebiete der Chemie und der Mineralprodukte, insbesondere im Rahmen der überseeischen Gesellschaften der Montedison-Gruppe. Kauf, Verkauf sowie Vermittlung von und Handel mit Rohstoffen aller Art, insbesondere von chemischen und petrochemischen Produkten hauptsächlich in Übersee, sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und Grundstücken. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 6 500 000, eingeteilt in 6500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Januar 1981 erwirbt die Gesellschaft von der «Montedison International Holding Company», Zürich, verschiedene Beteiligungen bzw. Aktien zum Übernahmepreis von Fr. 9 535 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Fr. 565 000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, demnächst weitere 2300 Aktien zu US \$ 100 der Montedison USA Inc., New York, zum Preise von US \$ 230 000, Valute 31. 12. 1980, zu erwerben. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Pier Giorgio Gatti, italienischer Staatsangehöriger, in Milano (I), als Präsident; Dr. Pasquale Cardarelli, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; Dr. Pasquale Landolfi, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I); Bruno Fischer, von Stetten AG, in Zug; Romain Busslinger, von Gebenstorf und Zürich, in Richterswil; Demos Assolati, von Azzurro TI, in Zürich, und Meinrad Meli, von Mels, in Wollerau; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Bahnhofplatz 18, 6300 Zug.

3. Februar 1981

Revisa Treuhand AG, in Zug, Ausführung von Revisions- und Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1979, S. 2316). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde ernannt: Traugott Roth; seine Prokura ist somit erloschen.

3. Februar 1981

Nedex Food SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von und Handel mit landwirtschaftlichen Produkten aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Heiz, von Rütli GL, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Monica AG, 6301 Zug.

3. Februar 1981

Sony Overseas AG, Filiale Verkauf Schweiz, Zweigniederlassung in Baar, Überwachung und Förderung der Geschäftsinteressen der Sony Corporation usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4180). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baar. Otto J. Kiss ist als Direktor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Februar 1981

Josef Rehm, in Oberwil, Gemeinde Zug. Inhaber der Firma ist Josef Rehm, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil, Gemeinde Zug. Fahrende Molenwerkstatt. Einzelunterschrift ist erteilt an: Trudy Rehm, von Rothenwälden, in Oberwil, Gemeinde Zug. Widenstrasse 19, 6317 Oberwil.

3. Februar 1981

Bär-Nutz-AG, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Nutzfahrzeugen und Investitionsgütern aller Art sowie Beratung und Planung deren Einsatzes. Die Gesellschaft kann als Generalunternehmerin wirken. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Januar 1981 übernimmt die Gesellschaft von einem Gründer eine Forderung von Fr. 80 669.09 zu diesem Preise, wovon Fr. 70 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Fr. 30 000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Nelly Bär, von Menziken AG, in Cham, als Präsidentin, und René Bär, von Menziken AG, in Cham. René Bär zeichnet einzeln und Nelly Bär kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Thoms Bär, von Menziken, in Cham. Domizil: Scheuermattstrasse 8a, 8330 Cham.

3. Februar 1981

Lags Ltd., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren, Vornahme von Finanzgeschäften, insbesondere auch Finanzierung und Beteiligung an anderen Unternehmen, Beratung bei Planung und Durchführung von Marketingkonzepten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Francesco Ressaiga-Vacchini, von und in Ascona, als Präsident, und Roland Wyss, von Hubersdorf, in Muzzano, als Vizepräsident; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Weidstrasse 6a, c/o Dr. Franz Schmid, 6300 Zug.

3. Februar 1981

Redford-Services AG, in Zug, Führung von Dienstleistungsbetrieben aller Arten usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1979, S. 89). Neues Domizil: Alpenstrasse 9, 6300 Zug.

4. Februar 1981

Ba-Team AG, in Menzingen. Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 29. Januar und 2. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft «zur Post», Edlibach, von Josef Barmettler-Grab, Edlibach, zum Preise von höchstens Fr. 600 000 zu erwerben. Ferner kann sie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 250. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heinz Weber, von und in Menzingen. Domizil: Neuhausstrasse 2, 6313 Menzingen.

4. Februar 1981

Tie Bicorn Aktiengesellschaft, in Hünenberg, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Vermittlung von technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2371). Roland Eller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Februar 1981

Comet Trading AG (Comet Trading SA) (Comet Trading Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Gütern aller Art, insbesondere mit Erdöl und Derivaten sowie mit Getreide auf internationaler Basis. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Oskar H. Blättler, von Hergiswil NW, in Luzern. Domizil: Baarerstrasse 8, c/o Gestinor Services AG, 6300 Zug.

4. Februar 1981

Dom Trading AG (Dom Trading SA) (Dom Trading Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Gütern aller Art, insbesondere mit Erdöl und Derivaten sowie mit Getreide auf internationaler Basis. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Oskar H. Blättler, von Hergiswil NW, in Luzern. Domizil: Baarerstrasse 8, c/o Gestinor Services AG, 6300 Zug.

4. Februar 1981

Janssen Pharmaceutica AG, in Baar, Import, Herstellung und Vertrieb von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 25). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Helmut Metz; seine Prokura ist demnach erloschen.

4. Februar 1981

Aurbia AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von allgemeinen Treuhandfunktionen, insbesondere Buchführungen, Buchprüfungen, Steuer- und Unternehmensberatung sowie Vermögens- und Liegenschaftsverwaltung. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hansruedi Grob, von Hausen am Albis, in Hagendorn, Gemeinde Cham. Domizil: Loretostrasse 1, 6300 Zug.

4. Februar 1981

Sony Overseas AG, in Baar, Überwachung und Förderung der Geschäftsinteressen der Sony Corporation usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4179). Die Unterschrift von Yoshikazu Baba, Direktor, ist erloschen.

4. Februar 1981

Alberto S.A. «Mobaco», bisher in Richterswil (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2936). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Januar 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Unterägeri verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Import und Vertrieb von Waren der Souvenir- und Korwarenbranche aller Art, Einziehung von Beteiligungen an ähnlichen Unternehmungen usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. 1. 1964 und wurden am 18. 9. 1975 letztmalig revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Ihm gehören an: Franz Peter, von Luthern LU, in Richterswil, Präsident, und Alois Peter, von Luthern, in Richterswil; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Zugerstrasse 83, 6314 Unterägeri.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

9 janvier 1981

L'atelier, M. Beaud et Ph. Fracheboud, à Albeuve. Michel Beaud, de et à Albeuve, et Philippe Fracheboud, de Lessoc, à Albeuve, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commencera le 1er mars 1981. Restauration de meubles et bois anciens, création, exposition-vente.

Bureau de Fribourg

4 février 1981

Elbit S.A., à Villars-sur-Glâne, acquisition, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 19. 5. 1980, no 115, p. 1688). Nouveau siège: Fribourg, rue Wilhelm Kaiser 3. Statuts modifiés le 2 février 1981.

4 février 1981

Gryss Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 19. 11. 1980, no 272, p. 3791). Max Graf et François Barde ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gaston Jeanneret, de Travers, au Grand-Saconnex, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

4 février 1981

Bildex S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 15. 2. 1980, no 38, p. 529). L'administrateur et président Albert Penet a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Georges Wagner, administrateur (inscrit), est nommé président. Jean-Louis Kaiser, de et à Genève, a été nommé administrateur et secrétaire avec signature collective à deux.

4 février 1981

Afo S.A., à Fribourg, étude de marchés, etc. (FOSC du 24. 11. 1978, no 276, p. 3644). La procuration de Daniel Baechler est éteinte.

Büro Murten (Bezirk See)

4. Februar 1981

Ernst Gutknecht + Cie, in Murten, Baugeschäft, Zimmerei, Schreinerei, Sägerei. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 142). Die Kommanditäre Ernst Gutknecht sen., Rosa Gutknecht und Elsa Benninger-Gutknecht sind ausgeschieden; ihre Kommanditen sind erloschen. Die Gesellschaft besteht seit dem 1. Januar 1981 nach Übernahme der Aktiven und Passiven als Kollektivgesellschaft unter derselben Firma weiter. Sie wird gebildet aus den bisher unbeschränkt haftenden Gesellschaftern Ernst Gutknecht jun. und Hans Gutknecht, beide von Ried bei Kerzers, in Murten; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien; die Kollektivunterschrift von Ernst Gutknecht sen. ist erloschen.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

4. Februar 1981

Clere Technischer Industriebedarf, bisher in Möhlin (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1978, S. 3910). Die Firma hat den Sitz nach Dürdingen verlegt. Inhaber ist Alphonse Clere-Bächler, von Barbrèche, nun in Dürdingen. Einzelunterschrift führt Rosmarie Clere-Bächler, von Barbrèche, nun ebenfalls in Dürdingen. Zweck: Import und Verkauf von Armaturen und anderen technischen Artikeln für den Bau von Rohrleitungen. Haslerstrasse 21, 3186 Dürdingen.

4. Februar 1981

Auto Bergmann AG, in Bössingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Domizil: Industriestrasse 900, 3178 Bössingen. Statutendatum: 28. Januar 1981. Zweck: Reparatur von und Handel mit Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Die Gesellschaft übernimmt von der «Fahrschulhof & Garage AG» in Bössingen, ein Inventar (Maschinen, Werkzeuge, Apparate usw.) im Werte von Fr. 40 000. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, Fr. 60 000 in bar und Fr. 40 000 durch Sacheinlage; eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Christian Bergmann, von Meikirch, in Laupen, Präsident; Peter Imhof, von Ifwil, in Neuenegg, Vizepräsident, und Hans Pfiffli, von Signau, in Laupen, Sekretär. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Stadt Solothurn

4. Februar 1981

Emiliano de Miguel-Delgado, in Solothurn, Wirtschaftsbetrieb, Restaurant «Gürtenbräu» (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2549). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöst.

Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

3. Februar 1981

Hans Weisskopf «Recorder» AG, in Basel. Diktiergeräte usw. (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1979, S. 2628). Hans-Peter Weisskopf, Prokurist, wohnt nun in Reinach BL.

3. Februar 1981

Immobilien-Gesellschaft zum Engeli AG, in Basel (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1980, S. 3868)

Balintra AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1980, S. 3868)

Antaris Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1980, S. 3868)

Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Alfred Ludwig; Unterschrift erloschen.

3. Februar 1981

Forcell AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2318). Statutenänderung: 13. 1. 1981. Sitz nun: Basel. Parkweg 35, bei Handels-Consortium Basel (Schweiz). Ursprüngliche Statuten: 15. 12. 1975. Firma nun: **Corona Schifffahrt AG**. Zweck nun: Personenschifffahrt und Hotelschifffahrtbetrieb. Die Gesellschaft kann Schiffe kaufen, verkaufen, mieten und vermieten. Handel mit Gütern aller Art betreiben, Vertretungen und Agenturen übernehmen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Sie kann sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmen beteiligen, ferner kaufmännische, finanzielle, treuhänderische und industrielle Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll lib. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Wilhelm Arthur von Radowitz, von und in Basel, mit Einzelunterschrift (neu). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Pulfer; Unterschrift erloschen.

3. Februar 1981

PRE Marketing und Werbeagentur AG, in Basel, St. Alban-Anlage 64, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. 2. 1981. Zweck: Übernahme von Mandaten auf dem Gebiete der Marketing-, Unternehmens- und Werbeberatung, Durchführung von Handels- und Verlagsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, wovon Fr. 20.000 lib. 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Robert Epp, von und in Basel, Präsident, und Corina Epp, von und in Basel; beide mit Einzelunterschrift.

3. Februar 1981

Faniga SA, in Basel, Schiffe usw. (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3291). Jean-Pierre Weber, Verwaltungsratspräsident, ist auch Bürger von Pfeffingen.

3. Februar 1981

Verkehrsbetrieb Basel, in Basel (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1977, S. 2591). Unterschrift Michel Marti, Vizedirektor, erloschen.

3. Februar 1981

Werbeagentur Dr. Peter Bächlin BSR, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1846). Firma nun: **Marketing- und Werbeagentur BSR**. Dr. Peter Bächlin, Geschäftsnatur nun: Marketing- und Werbeagentur.

3. Februar 1981

Anton Vonesch, Metzgerei, in Basel (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 604). Domizil: Missionsstrasse 8.

3. Februar 1981

Schweizerische Chemische Gesellschaft, in Basel, Verein (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1044). Unterschrift Dr. Robert Neher, Vorstandsschatzmeister, erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Ulrich Renner, von und in Riehen, Vorstandsschatzmeister (Mitglied).

3. Februar 1981

Wepf & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Buchhandlung usw. (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1980, S. 2704). Rudolf Wepf, Gesellschafter, ist Bürger von Riehen und wohnt in Riehen.

3. Februar 1981

Geldner, Stromeyer AG, in Basel, Erdölprodukte usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 26). Prokura zu zweien neu: Dieter Uttinger, von Benken ZH, in Basel, und Werner Hofmann, von Kefikon, in Kaiseraugst.

3. Februar 1981

Kohlensversorgungs-AG, in Basel (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1980, S. 2064). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Münch, Präsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift Peter Paul Christen, welcher Verwaltungsratsmitglied bleibt, erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Dr. Richard Weber, von Beinwil am See, in Aesch BL, Präsident mit Unterschrift zu zweien, sowie Ernst Rahm, von Hallau, in Muttenz, ohne Unterschrift.

3. Februar 1981

Wohnbaugemeinschaft Hera, in Riehen, Basellstrasse 23, bei Niklaus Jud, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 5. 11. 1980. Zweck: Förderung des Wohls der Mitglieder durch Erstellung und Vermietung von familienfreundlichen Wohnungen. Ohne persönliche Haftung der Genossenschafter. Anteilscheine: Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: mindestens 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Niklaus Jud, von Kaltrbunn, in Riehen, Präsident; Christine Margrit Werz, von Häggenschwil, in Riehen, Vizepräsident; Josef Müller, von Römerswil und Riehen, in Riehen, Kassier, und Margot Zobrist, von Ruppertswil, in Riehen, Sekretärin; alle mit Unterschrift zu zweien.

3. Februar 1981

Roleba Immobilien AG, in Basel, Schützenmattstrasse 67, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. 2. 1981. Zweck: Handel mit und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann die Verwaltung anderer Unternehmen oder Gesellschaften in denselben oder einer ähnlichen Branche übernehmen oder sich an solchen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300.000, voll lib. 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: Liegenschaft Voltstrasse 104, in Basel, zum Preise von Fr. 2.000.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Rothchild, von und in Basel, Präsident, und Yvonne Rothschild, von und in Basel; beide mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

4. Februar 1981

Aquillin Immobilien AG, in Schaffhausen, Stimmerstrasse 94, bei Ernst Aquillin (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 4. Februar 1981. Zweck: Handel mit und Verwaltung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 40.000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Franz Niedermoser, Schaffhausen, die Liegenschaft GB Schaffhausen Nr. 224, Vorstadt 10, zum Preise von Fr. 670.000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Marco Silvio Aquillin, von Russo, Präsident, und Anna Rosa Bollinger, von Beringen, Mitglied, beide in Langwiesen, Gemeinde Feuerthalen; ferner als Mitglied ohne Unterschrift: Peter Oechsli, von und in Schaffhausen.

4. Februar 1981

Hüppi AG Schaffhausen, in Schaffhausen, Strassen- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1978, S. 3783). Neu gehört dem Verwaltungsrat an mit Einzelunterschrift: René Becker, von Schaffhausen, in Dessenhofen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Reinhard Kobi, von Rapperswil BE, in Neuhausen am Rheinflail.

4. Februar 1981

Reinhard Steinemann AG, in Thayngen, Herstellung von und Handel mit vorfabrizierten Bauelementen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 740). Neues Geschäftsdomizil: Klosterstieg 8, bei Theres Wehrli.

4. Februar 1981

Angestellten-Pensionskasse der Georg Fischer Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Genossenschaft (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1979, S. 2751). Die Unterschrift von Emil Gählinger ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Boser, von Basel, in Schaffhausen, Verwalter ausserhalb des Vorstandes. Am 14. September 1966 sind die Statuten geändert worden. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

4. Februar 1981

Milchproduzenten-Genossenschaft Beggingen, in Beggingen (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1451). Fedor Wanner, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Vogelsanger-Pfenninger, von und in Beggingen, gehört als Präsident mit Unterschrift zu zweien neu dem Vorstand an.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung

Bauformat AG, Küchen- und Wohnstudio «zum Stadtor», in Wil (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4100). Fritz Prueger, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist richtig italienischer Staatsangehöriger.

4. Februar 1981

Wibaro AG, in Tannenbodenalp, Gemeinde Quartan. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Januar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Verwaltung und Vermietung sowie Projektierung, Planung und Erstellung von Bauten als Generalunternehmerin. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 51.000, eingeteilt in 102 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Romeo Joly, Präsident; Regina Joly, beide von Le Noirmont, in Tannenbodenalp, Gemeinde Quartan; Anton Bartholet, von und in Flums, und Wilhelm Klee, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt (D). Geschäftsadresse: Hotel Cresta, 8891 Tannenbodenalp.

4. Februar 1981

Solatron Electronic AG, in Mels. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Januar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von elektrotechnischen Apparaten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Januar 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Viktor Prinz», in Mels, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 74.078.50 und Passiven von Fr. 9436.10 zum Übernahmepreis in der Höhe des Aktivenüberschusses von Fr. 64.642.40, wovon Fr. 50.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Viktor Prinz, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Pia Prinz, beide von Samnau, in Mels; letztere ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Butz, 8887 Mels.

4. Februar 1981

Industrie-Immobilien Berneck AG, in Berneck (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1980, S. 2847). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Februar 1981 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 3. Februar 1981 die Fusion mit der «Mobil Stahlpresswerk AG Berneck», in Berneck, beschlossen. Danach übernimmt die «Mobil Stahlpresswerk AG Berneck» sämtliche Aktiven und Passiven der «Industrie-Immobilien Berneck AG», nach Massgabe von Art. 748 OR gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980. Die Gesellschaft ist deshalb aufgelöst.

4. Februar 1981

Mobil Stahlpresswerk AG Berneck, in Berneck (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1980, S. 2847). An der Generalversammlung vom 3. Februar 1981 wurde der mit der «Industrie-Immobilien Berneck AG», in Berneck, abgeschlossene Fusionsvertrag vom 3. Februar 1981 genehmigt. Danach übernimmt die «Mobil Stahlpresswerk AG Berneck» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 von der Firma «Industrie-Immobilien Berneck AG» sämtliche Aktiven von Fr. 1.164.575.10 und Passiven von Fr. 910.000, zum Preise in der Höhe des Aktivenüberschusses von Fr. 254.575.10, wofür den bisherigen Aktionären der «Industrie-Immobilien Berneck AG», im Austausch 220 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt werden. Aufgrund der Fusion wird somit das Grundkapital von Fr. 500.000 auf Fr. 720.000 erhöht. Zudem wird das Grundkapital von Fr. 720.000 auf Fr. 1.500.000 erhöht durch weitere Ausgabe von 780 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 1.500.000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Verwaltungsratsmitglied Hans-Peter Meier wohnt nun in Berneck.

4. Februar 1981

Maschinenfabrik Benninger AG, in Uzwil (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2536). Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Prof. Dr. Ernst Kilgus, von Schaffhausen, in Küssnacht ZH. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Stöbi, österreichischer Staatsangehöriger, und Edwin Wildi, von Schafisheim, beide in Uzwil.

4. Februar 1981

Cottène A.G., in Altstätten. Entwicklung und Fabrikation sowie weltweiter Vertrieb von und Handel mit zahnärztlichen und zahnärztlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3204). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Alexander Jaeklin, von Baden, in Berneck.

4. Februar 1981

Hartchrom AG, in Steinach (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 886). Peter Wirtz wurde zum Vizedirektor ernannt und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erwin Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Tübach.

4. Februar 1981

Maron AG, in Bad Ragaz. Führung, Organisation und Finanzierung von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1977, S. 260). Dominik Maron, Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bad Ragaz.

4. Februar 1981

Trailimpex AG, in Altstätten. Durchführung von Warentransporten usw. (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3020). Die Prokura von Richard Elser ist erloschen.

4. Februar 1981

Wegelin & Co., Inhaber Rehsteiner-Wegelin & Co., in St. Gallen. Bankgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 501). Wilfried Bronschwiller wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Februar 1981

Flug-Modellbau Bucher & Co., in St. Gallen. Daniel Bucher, von Buttlischol, in Heiden, und Urs Buschor, von Altstätten, in Au SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1981 ihren Anfang nahm. Herstellung von und Handel mit Flug-Modellen sowie deren Ersatzteilen. Föhnerstrasse Nr. 8, 9000 St. Gallen.

4. Februar 1981

Rest. Bären U. Koch, in Flawil. Inhaber der Firma ist Ursula Koch-Thürlemann, von Appenzell, in Flawil. Betrieb des Restaurants Bären. Gupfenstrasse 2, 9230 Flawil.

4. Februar 1981

H. Jäger, in Gossau. Maschinenbau und -montage (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1973, S. 2051). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Februar 1981

Musik-Paoletto, in Rorschach (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1976, S. 1236). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Februar 1981

Pro Casa Stockwerkeigentümer-Genossenschaft «im Feld», Azmoos, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Januar 1981 eine Genossenschaft. Zweck: Verbreitung von Wohneigentum zum Eigengebrauch durch Erstellung von preisgünstigen und komfortablen Eigentumswohnungen «im Feld». Azmoos, die zu kostendeckenden Preisen an die Genossenschafter zum Eigengebrauch weiterverkauft werden, Vermittlung von günstigen Finanzierungen an die Mitglieder für den Erwerb dieser Eigentumswohnungen, Beratung der Mitglieder in rechtlichen, wirtschaftlichen und finanziellen Belangen betreffend Immobilien. Es werden Anteilscheine zu Fr. 200 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch subsidiär bis zum Betrage von Fr. 5000. Überdies besteht für die Genossenschafter eine Nachschusspflicht für Bilanzverluste bis zum vierzighfachen Betrag eines Anteilscheines. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand mindestens 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Martin H. Epper, von Heldswil, Gemeinde Hohentannen, in Azmoos, Gemeinde Wartau, Präsident; Gottfried Schwarz, von Trubschachen, in Pieterlen, Vizepräsident; Adolf Lenherr, von und in Gams, Aktuar, und Liliane Epper, von Heldswil, Gemeinde Hohentannen, in Azmoos, Gemeinde Wartau, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Kassier oder Aktuar. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Poststrasse, 9478 Azmoos.

Graubünden - Grison - Grigioni

4. Februar 1981

Mario Verdieri AG, Architekturbüro, in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. Januar 1981. Zweck: Führung eines Architekturbüros. Die Gesellschaft kann Bauten erstellen, bewegliches und unbewegliches Vermögen erwerben, veräußern und verwalten, sich an andern Geschäften ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Mario Verdieri, von Winterthur, in St. Moritz. Domizil: Chesa Viola, 7500 St. Moritz.

4. Februar 1981

Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 145). Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Max Keller, seine Prokura ist erloschen.

4. Februar 1981

Rupp Treuhänd., in Chur (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1974, S. 2541). Neue Adresse: Bondasstrasse 32, 7000 Chur.

4. Februar 1981

Autec A.G. für Aufbereitungstechnik, in Chur (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1978, S. 73). Diese Firma ist infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 160) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

4. febbraio 1981

Krym AG, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 26. 2. 1971, n. 47, p. 461). Atto pubblico del 2 febbraio 1981: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Krym AG, in liquidazione**, dai liquidatori: Dott. Severo Antonini, amministratore unico, e Robert Mameli, da Lugano in Cadempino; tuti e due con firma singola, il primo solamente quale liquidatore.

Aargau - Argovie - Argovia

4. Februar 1981

Restaurant Mürset R. Schuler, in Aarau (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1976, S. 46). Geschäftsnatur nun: Restaurant Mürset mit Pub Chalte Fuess.

4. Februar 1981

Schweizerischer evangelisch-lutherscher Verein für das Rekoneszenzhaus Bella-Lui, Montanica, in Aarau (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1977, S. 3068). Karl Schenkel, Präsident, wohnt nun in Gelterkinden.

4. Februar 1981

Gottlieb Koch-Meyer AG in Liquidation, in Bremgarten. Brenn- und Treibstoffe (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3336). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

4. Februar 1981

Probiotik AG, in Brugg. Präparate für Tierernährung usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 786). Marianne Vontobel, Prokuristin, wohnt nun in Schöftland.

4. Februar 1981

Reemtsma Cigaretten AG, in Gontenschwil (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 146). Prokura zu zweien neu: Selma Weber, von Zürich und Biel BE, in Wohlen AG, und Hans Burri, von Zürich, in Reinach AG. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

4. Februar 1981

Franz Gumann Transporte, in Klingnau. Chisweg 23, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Gumann, von Oberlunkhofen, in Klingnau. Ferner führt Einzelunterschrift: Dora Gumann, von Oberlunkhofen, in Klingnau. Ausführung von Gütertransporten.

4. Februar 1981

Huywiler Elektro-Geräte, bisher in Bremgarten (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1980, S. 933). Sitz nun: Wohlen, Zentralstrasse 34.

4. Februar 1981

F. Greutmann AG, in Würenlos, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 28). Prokura zu zweien neu: Heinz Karpf, von Bellikon, in Oberrohrdorf; Werner Fässler, von Alpthal, in Umiken, und Franz Keller, von Altendorf, in Geroldswil.

4. Februar 1981

Franz Stocker Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Möhlin (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2236), mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Rudolf Moser, von Basel, in Reinach BL, und Werner Sigler, von Parsonz, in Reinach BL. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

2 février 1981

Luc de Siebenthal, à Genève, restaurant-bar (FOSC du 3. 4. 1973, p. 884). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

2 février 1981

Coro-recontres, Decor et Hager, à Genève, 14, rue de l'Ancien-Port. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1981. Associées: Isabelle Decor, de et à Genève, et Nadine Hager, de Kaltbrunn, à Genève. Agence matrimoniale.

2 février 1981

L. Dupont, à Genève, entreprise de transports, etc. (FOSC du 15. 8. 1946, p. 2437). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

2 février 1981

Charles Gebbs, à Genève, 3, place du Molard. Chef de la maison: Charles Gebbs, de Genève, à Trélex. Bureau fiduciaire.

2 février 1981

Telesom, H. Megies, à Meyrin, 28, promenade des Champs-Frèchets. Chef de la maison: Horst Megies, de et à Meyrin. Importation, représentation et installation d'instruments électroniques pour la navigation.

2 février 1981

Meyer & Cie, Editeurs, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 9. 11. 1978, p. 3475). Procuration collective à deux a été conférée à Carla Cameroni, de Massagno, à Thônex, et Claude Hertzschueh, de Coligny, à Genève.

2 février 1981

Jean-Paul Perriard, à Genève, épicerie, etc. (FOSC du 9. 2. 1970, p. 299). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 février 1981

Coiffure Mi-Ni, Pitetti & Jaccoud, à Lancy, Petit-Lancy, 6, chemin du Repos. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 11. 1980. Associées: Nilgün Pitetti, de Genève, à Avully, et Mireille Jaccoud, de Genève, à Meyrin, lesquelles signent collectivement à deux. Salon de coiffure.

2 février 1981

Clés Planes-Ouates, André Portmann, à Plan-les-Ouates, 110, route de Saint-Julien. Chef de la maison: André Portmann, de Walkringen, à Plan-les-Ouates. Fabrication et vente de clés, atelier de petite serrurerie avec service de dépannage.

2 février 1981

Charles Roehat, à Genève, gestion d'immeubles, etc. (FOSC du 19. 4. 1979, p. 1223). Procuration collective à deux a été conférée à Pierre-Alain Schussele, de et à Genève.

2 février 1981

Jean-François Tanner, à Genève, café-brasserie (FOSC du 15. 10. 1980, p. 3369). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 février 1981

M. Thiodet, à Genève, entreprise d'exploitation forestière, etc. (FOSC du 28. 2. 1974, p. 571). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

2 février 1981

Valsan teinturerie Giuseppe Valsangiaco, à Genève (FOSC du 27. 10. 1971, p. 2616). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

2 février 1981

Pop Tart SA, à Genève, 151 rue Pierre-Fatio, chez Mondistrust SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 1. 1981. But: création, location, gérance, reprise, vente et exploitation de cafés, brasseries, restaurants, tea-rooms, hôtels et toutes entreprises similaires; fourniture de tous conseils et services à toutes entreprises hôtelières de restauration ou touristiques. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée; le droit au bail de locaux sis à Genève, 1, carrefour de Rive, pour fr. 150 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Simonin, de et à Genève, président, et Jean-Paul Zogg, de Walenstadt, à Lancy, secrétaire. Signature: collective à deux des administrateurs et de Daniel Anthamatten, de Saas-Almagell, à Ferney-Voltaire (F), directeur.

2 février 1981

The British Bank of the Middle East, Londres, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 14. 10. 1980, p. 3355). Derek G. Harrison, de Grande-Bretagne, à Hong Kong, est membre du conseil d'administration.

2 février 1981

Société Générale d'Affichage, succursale de Genève, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Genève (FOSC du 16. 9. 1980, p. 3060). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean-Luc Chevallier, nommé directeur adjoint de la succursale; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Urs Bleiker, d'Ebnat-Kappel, à Genève. L'administrateur Gilles Colomb est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

2 février 1981

Bucherer SA, Lucerne, succursale de Genève, à Genève, horlogerie, bijouterie-joaillerie, entreprise ayant son siège à Lucerne (FOSC du 5. 8. 1980, p. 2626). Signature collective à deux a été conférée à Jost Meier, maintenant domicilié à Horw, nommé sous-directeur de la société; sa procuration est radiée.

2 février 1981

Société Anonyme la Dominante, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 19. 8. 1980, p. 2785). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

2 février 1981

Exit SA, à Genève, commerce de tous produits industriels et alimentaires (FOSC du 5. 6. 1980, p. 1914). Par suite du transfert de son siège à Dullier, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 29. 1. 1981, p. 305). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

2 février 1981

Immoinvest SA, en liquidation, à Genève, affaires immobilières (FOSC du 26. 9. 1979, p. 3069). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

2 février 1981

Molytip Oil Products SA, à Genève (FOSC du 8. 11. 1979, p. 3540). Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Administration: 1 à 3 membres. Statuts modifiés le 9. 10. 1981.

2 février 1981

Natural SA, à Carouge, transports, succursale d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 26. 1. 1979, p. 267). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Dumont, maintenant domicilié à Monnetier-Mornex (F); Raymond Pellaton, maintenant à Lancy; André Triscone, Serge Desplands et Alain Althaus, nommé sous-directeurs de la succursale; leur procuration est radiée. Friedrich Blatter est maintenant domicilié à Onex et Roland Chalmas à Carouge.

2 février 1981

Provesan SA, à Genève, produits pharmaceutiques (FOSC du 15. 2. 1980, p. 531). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 500 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 1 500 000, entièrement libéré, divisé en 1500 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 29. 1. 1981.

2 février 1981

SAM SA, Société pour l'application de la macrobiotique, à Genève (FOSC du 28. 9. 1979, p. 3091). Gérald Wenker et Florence Saïd ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Serge Vallotton, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Paula Vallotton, nommée secrétaire, lesquelles signent individuellement.

2 février 1981

Sercofex SA, en liquidation, à Genève, toutes opérations de commission (FOSC du 21. 4. 1980, p. 1304). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

2 février 1981

Warfinance SA, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 11. 4. 1980, p. 1171). La procuration de Claude Bissat est radiée.

2 février 1981

SI Champel-Emerald B, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 8. 1979, p. 2697). Max Moser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jürg Wuhrmann, de Zurich, à Genève, président; Michel Colomb, de Provenge, à Genève, secrétaire; Danica Mandusic, de et à Genève, et Willy Jenneret, d'Onex, à Meyrin, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 8, boulevard Georges-Favon, chez SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA.

2 février 1981

Compagnie de gestion pour l'informatique COGI SA, à Genève (FOSC du 28. 1. 1977, p. 304). Heinz Kohler et Fritz Graf ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. José Bonny n'est plus secrétaire; il reste administrateur délégué et continue à signer individuellement. Eric Meier, de Weiach, à Gland, président, et Alfred Ariger, de Littau, à Glatbrugg, secrétaire, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 36, rue des Contamines.

2 février 1981

Société pour le Commerce des Sucres et Denrées, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 3. 1980, p. 750). Jacques-Léon Roboh et René Hollinger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Emmanuel Maurel, directeur général, a été nommé en outre membre et président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Emmanuel Duerest, de Guin, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 février 1981

SI La Côté bleu, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 7. 1980, p. 2422). Administration: Dominique Schucani, nommé président; Rémy Suter, de Kolliken, à Collonge-Bellerive, et Kurt Gafner, de et à Coligny, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Dominique Schucani sont modifiés en ce sens.

2 février 1981

Société Anonyme Délices-Voltaire lettre E, à Genève, société immobilière (FOSC du 19. 8. 1980, p. 2785). Francis Wannier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Beat Jaber, d'Oberdiessbach; à Payerne, est administrateur unique avec signature individuelle.

2 février 1981

Disch & Cie SA, à Genève, gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 7. 5. 1979, p. 1479). La procuration d'Oswald Oliva est radiée.

2 février 1981

Inter Consulter SA, à Genève, fournir tous conseils dans les domaines industriels, etc. (FOSC du 20. 9. 1978, p. 2917). Anne Chelvalley est maintenant originaire de Vevey.

2 février 1981

Ireos SA, à Genève, tous produits de l'industrie électrique, etc. (FOSC du 16. 6. 1975, p. 1653). Les pouvoirs d'Alan-K. Jackson sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Elisabeth Jackson, d'Autriche, à Mies, directrice.

2 février 1981

Kustner SA, à Vernier, exploitation d'une usine métallurgique, etc. (FOSC du 5. 11. 1979, p. 3495). Signature collective à deux a été conférée à Gilbert Jordan, Bernard Haari et René Blatter nommés directeurs; leur procuration est radiée. Par suite de l'introduction d'une nouvelle numérotation l'adresse est: 22, chemin des Batailles.

2 février 1981

SIP, société genevoise d'instruments de physique, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 1. 1981, p. 307). La procuration de Jean Bouvet est radiée.

2 février 1981

Sorelle Fontana SA, à Genève, actes d'habillement, etc. (FOSC du 8. 1. 1981, p. 60). Le capital de fr. 300 000 est maintenant entièrement libéré.

2 février 1981

Tarek Dib, à Avully, importation et exportation de pierres précieuses, etc. (FOSC du 21. 1. 1981, p. 215). Procuration individuelle a été conférée à Marianne Dib, d'Avusy, à Avully.

2 février 1981

Tresem SA, à Lancy, transport et déménagement, etc. (FOSC du 8. 2. 1980, p. 443). Ronald Vuilleumier et Olivier Rochat ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Susan Rochat, de L'Abbaye, à Lancy, et Yves Steinmann, de Bâle, à Lausanne, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle; la première exerce en outre les fonctions de secrétaire. Nouvelle adresse: 12, chemin du Fief-de-Chapitre, chez Susan Rochat.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

3 février 1981

Marystead Farm Ltd, à Delémont. Suivant acte authentique et statuts de 23 janvier 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'élevage et l'exploitation de sujets de pur-sang; elle peut effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières. Le capital social de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires sont adressées par lettre recommandée, ou par publication dans la FOSC, qui est l'organe de publication de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Keller, de Pleigne, à Delémont, président, et Michel Rossé, de Courroux, à Muttenz, membre. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: 19, rue Molière, c/o Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

3 février 1981

Chocolat Suchard Société anonyme, à Neuchâtel (FOSC du 1. 2. 1980, n. 26, p. 368). Marcel-Théodore Jeckelmann, jusqu'ici sous-directeur, est nommé directeur, toujours avec signature collective à deux. Jakob Müller, jusqu'ici fondé de pouvoir, est nommé sous-directeur, toujours avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Il habite désormais à Peseux. La signature de Robert Tanner, directeur, est radiée.

3 février 1981

Samuel Frank, antiquité, au Landeron. Le chef de la maison est Samuel Frank, de Möhlin, au Landeron. Magasin d'antiquités. Rue de la Russie 11.

3 février 1981

Runtal S.A., à Neuchâtel, étude et exploitation de tous brevets et procédés, etc. (FOSC du 11. 7. 1980, n. 160, p. 2343). Marcel-Ferdinand Bruhlhart, jusqu'ici fondé de pouvoir, est nommé directeur avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

3 février 1981

Société cantonale neuchâteloise d'agriculture et de viticulture, à Neuchâtel, association (FOSC du 12. 5. 1978, n. 109, p. 1501). André Ruedin, vice-président, et Laurent Henri Lavanchy, secrétaire-caissier, ont démissionné, leur signature est radiée. André Gasser, de Lauperswil, à Boudry, est nommé vice-président du comité, et Walter Willener, de Sigriswil, à Marin, commune de Marin-Epagnier, est nommé secrétaire-caissier. La société reste engagée par la signature collective à deux du président ou vice-président et secrétaire-caissier. Bureau: c/o secrétaire-caissier Walter Willener, à Marin, rue Guillaume 10.

3 février 1981

Café du Simphon, Janine von Escher, à Neuchâtel (FOSC du 18. 10. 1978, n. 244, p. 3214). La titulaire Janine-Eliane von Escher est épouse de Michel Walzer, de Fontenais, à Neuchâtel, dont elle est dûment autorisée. La raison est modifiée et devient: Café du Simphon, Janine Walzer.

Genf - Genève - Ginevra

Rectifications

Coba Corporation Business Assistance SA, à Genève (FOSC du 14. 2. 1980, p. 515). Le capital de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur (et non nominatives).

GMG Holding SA, à Genève (FOSC du 6. 2. 1981, p. 393). L'administrateur Marc Générard est de nationalité française et domicilié à Grenoble (F).

2 février 1981

M. Menétray, A. Menétray succ., à Genève, commerce et réparations de motocyclettes et de cycles (FOSC du 7. 1. 1977, p. 55). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 février 1981

Jean Perritaz, à Genève (FOSC du 6. 4. 1971, p. 813). Nouvelle raison de commerce: Cycles-Motos 2000, Jean Perritaz. Objet actuel: commerce et réparation de cycles et motos. Nouvelle adresse: 51, rue de Lausanne. Procuration individuelle a été conférée à Simone Perritaz, de Genève, à Meyrin. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Meyrin.

2 février 1981

Créations Les Cabinotiers, Andersen & Cie, à Genève, 34, quai du Seujet. Société en commandite qui a commencé le 1. 1. 1981. Associé indéfiniment responsable: Svend Andersen, du Danemark, à Lancy. Associés commanditaires: Michel Brodard, de La Roche, à Genève; André Checa, de France, à Genève; Roger Dubuis, de Corbeyrier, à Meyrin; Muriel Ducey, de Genève, à Vernier; Samuel Lloreda, de Genève, à Onex; André Peaudceef, de Gryon, à Carouge; William Perret, d'Avusy, à Carouge; Nathan Schmulowitz, de Genève, à Pregny-Chambésy, et Jean-Marc Widerrecht, de Vernier, à Bernex, chacun avec une commandite de fr. 5000. Création, fabrication, achat et vente de montres, pendulettes, bijoux et objets similaires.

2 février 1981

Carrosserie Daniel Berberat, à Plan-les-Ouates, chemin des Aulx. Chef de la maison: Daniel Berberat, de Lajoux, à Bernex. Carrosserie.

2 février 1981

«Télé-restaurants» André Curchod, à Genève (FOSC du 10. 12. 1980, p. 4018). Objet actuel: exploitation de cafés, restaurants, brasseries, bars, dancings et service de repas dans les collectivités. La maison n'exploite plus les établissements à Genève, 56, rue de Moillebeau; 32, avenue de Frontenex; 4, rue du Cheval-Blanc; 12, rue des Grottes; 3, rue de la Cité, à l'enseigne «La Grotta»; à Onex, 26, rue du Loup; à Chêne-Bougeries, 5-7, avenue des Cavaliers. L'établissement 3, rue du Marché, à Genève, est maintenant exploité sous l'enseigne «Hit Club». La maison, exploite, en outre les établissements à Genève, 16-18, quai du Général-Guisan, à l'enseigne «Cafeteria Andersen»; 84, rue du Rhône, à l'enseigne «Le Mephisto»; 7, rue du Jeu-de-l'Arc, à l'enseigne «New Velvet»; 41, avenue Giuseppe-Motta, à l'enseigne «Cafeteria de l'OMM»; 2, rue de Candolle, à l'enseigne «Brasserie Landolt»; 6, rue de la Tour-de-Boël, à l'enseigne «La Tour»; à Carouge, 55, route de Vevey, la Buvette de la Piscine municipale de Carouge, et à Onex, 50, chemin François-Chavaz, à l'enseigne «Taverne des Evaux».

2 février 1981

Silvia Desforges, à Genève, 24, place du Bourg-de-Four. Chef de la maison: Silvia Desforges, de et à Genève. Vente d'antiquités, de meubles, de tapisseries, de bibelots et d'objets d'art anciens; vente de meubles et d'objets se rapportant à la décoration d'intérieurs.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:
Fr. 26 000.- Inhaberschuldbrief vom 15. Juni 1934, Maximalzinsfuss 6 1/2%, und Fr. 14 000.- Inhaberschuldbrief vom 25. Januar 1935, Maximalzinsfuss 4 1/2%, haftend im 1., bzw. 2. Rang, auf GB Aarau Nr. 2612, Plan 11, Parzelle 2796, lautend auf die Erbengemeinschaft des Schurter-Klaus Hans, geb. 1893, Prof. Dr. phil., von Zürich, in Aarau wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin.
Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert eines Jahres, d. h. bis 8. Februar 1982, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (332¹)

5000 Aarau, den 4. Februar 1981
Bezirksgericht Aarau
Gerichtskanzlei: Blum

Es wird vermisst:
Inhabersparheft Nr. 16880, Saldo per 31. Dezember 1979 von Fr. 26 564.85, der Schweizerischen Volksbank in Reinach.
Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, d. h. bis 10. August 1981, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (333¹)

5000 Aarau, den 4. Februar 1981
Bezirksgericht Aarau
Gerichtskanzlei: Blum

Es wird vermisst:
Fr. 90 000.- Inhaberschuldbrief vom 20. Januar 1975, Maximalzinsfuss 8%, haftend im 2. Rang auf GB Aarau Nr. 4270 (Stockwerkeigentum), lautend auf Franceschetti Enzo, geb. 1939, italienischer Staatsangehöriger, in Eppenber-Wöschnau, Schönenwerderstrasse 60, als Schuldner und Pfandgeber.
Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 8. Februar 1982, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (334¹)

5000 Aarau, den 4. Februar 1981
Bezirksgericht Aarau
Gerichtskanzlei: Blum

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes für Fr. 17 000.- mit Zinsen bis 7%, lastend im 1. Rang in Sektion I Parzelle 1628 auf Liegenschaft Jungstrasse 7, Basel, eingetragten im Grundbuch Basel-Stadt, ursprüngliche Solidarschuldner: Ehegatten K. und E. Leites-Dreimann selig, wird begehrt.
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 28. Januar 1981 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 4. Februar 1982, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (P 12/1981) (293¹)

4051 Basel, den 28. Januar 1981
Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des auf der Liegenschaft Sektion I Parzelle 885¹ des Grundbuches Basel-Stadt mit Haus Friedensgasse 63 eingetragenen Inhaberschuldbriefes im II. Rang über Fr. 20 000.- mit Nachrückten, Vorgang Fr. 63 000.-, Zins bis 7%, Schuldner: Peter Paul Bernhard Forlen-Motsch, Basel, wird begehrt.
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 28. Januar 1981 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 4. Februar 1982, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (P 269/1980) (294¹)

4051 Basel, den 28. Januar 1981
Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der unbekannte Besitzer der beiden Inhaberschuldbriefe per Fr. 12 500.-, datiert 26. Juli 1898, im I. Rang, bzw. per Fr. 20 300.-, datiert 11. Juli 1933, im 2. Rang, beide haftend auf Parzelle Nr. 42 EBI 191 im Grundbuch Oberaach, Schuldner und Pfand Eigentümer August Oswald, geb. 1900, Landwirt, von und in Oberaach, Schulstrasse 2, wird aufgefordert, die Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Gerichtspräsidium Bischofszell vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (344¹)

9220 Bischofszell, den 4. Februar 1981
Bezirksgerichtspräsidium
Bischofszell

Es wird vermisst:
6% Inhaberkassaschein über Fr. 1000.- der Amtersparniskasse Burgdorf, Nr. A 11724, fällig am 7. Januar 1981, ohne Coupons.
Der unbekannte Inhaber dieses Kassascheines wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (339¹)

3400 Burgdorf, den 5. Februar 1981
Der Gerichtspräsident II:
Righetti

Es werden nachfolgend aufgeführte Namensaktien der Rigi-Scheidegg AG Gersau zu nom. je Fr. 500.- und datiert vom 7. Dezember 1967 vermisst:
Die Aktien Nr. 56/57 lautend auf Arnold Dominik, Alpenglüh, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 115/6 lautend auf Baggenstos Josef, Furrenegg, 6442 Gersau
Die Aktie Nr. 121 lautend auf Baggenstos Karl, Bachstrasse, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 124/5 lautend auf Baggenstos Magdalena, Druckerei, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 347/8 lautend auf Betschart Josef, Pfarrer, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 599/600 lautend auf Camenzind Adolf sel., Traube, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 653/4 lautend auf Camenzind Josefine, Dorfstrasse, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 663/6 lautend auf Camenzind-Hobi Jeannette, Neuheim, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 688/9 lautend auf Camenzind Josef, Georg-Baumbergstrasse 25, 8055 Zürich
Die Aktien Nr. 704/5 lautend auf Camenzind, Lorenz, Huob, 6442 Gersau
Die Aktie Nr. 709 lautend auf Camenzind Margrit, Mühle, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 717/8 lautend auf Camenzind Friedrich, Grünnegg, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 845/6 lautend auf Otello Castioni, Renggerstrasse 61, 8038 Zürich
Die Aktien Nr. 847/52 lautend auf Comolli-Schmid Hermann sel., Baumeister, 5620 Bremgarten
Die Aktie Nr. 1366 lautend auf Märchy Hermann, Ränkli, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 1452/3 lautend auf Müller Josef sel., per Nideröst Erna, Bergschau, 6442 Gersau
Die Aktie Nr. 1456 lautend auf Müller-Birchmeier Lorenz sel., per Frau Irma Näpflin-Müller, Fischerei, 6442 Gersau
Die Aktie Nr. 1499 lautend auf Nigg Oskar, mittl. Fabrik, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 1810/1 lautend auf Skiclub Gersau, 6442 Gersau.
Die unbekanntenen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, innert der Frist von 6 Monaten, d. h. bis 13. August 1981 diese Aktien dem Bezirksgerichtspräsidium Gersau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (361¹)

6442 Gersau, den 8. Februar 1981
Bezirksgerichtspräsidium Gersau

Es wird als vermisst gemeldet:
Sparheft Nr. 1.846 der Raiffeisenbank Güttingen, Kapitalsaldo per 28. Januar 1981 Fr. 53 379.65, lautend auf Frau Laura Kolb-Rutishauser, 8594 Güttingen.
Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (330¹)

8280 Kreuzlingen, den 3. Februar 1981
Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Es wird als vermisst gemeldet:
Namenschuldbrief per nom. Fr. 70 000.-, Kapitalvorgang Fr. 400 000.-, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parzelle und E.BI. Nr. 503 Grundbuch Kreuzlingen.
Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Thurgauische Kantonalbank Kreuzlingen.
Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (340¹)

8280 Kreuzlingen, den 5. Februar 1981
Bezirksgerichtspräsidium
Kreuzlingen

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Westlich-Raron, Advokat Alfons Lehner, in Brig, handelnd für die Erben Ebner Josef, des Josef, mit letztem Wohnsitz in Blatten/Lötschental, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung einer Obligation mit folgendem Beschrieb:
Obligation SBG Brig für Fr. 2000.-, Nr. 4271, 6 1/2%, Laufzeit 31. Oktober 1975 bis 31. Oktober 1978, inkl. 3 Coupons vom 31. Oktober 1976, 31. Oktober 1977, 31. Oktober 1978 für je Fr. 135.-
Der Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert der Frist von sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, beim Gericht Leuk zu hinterlegen, ansonst der Richter dieses Wertpapier kraftlos erklären wird (Art. 981 ff. OR). (331¹)

3953 Leuk, den 4. Februar 1981
Der Instruktionsrichter:
Dr. A. Zenhäusern

Es wird folgender Schuldbrief vermisst:
Inhaberschuldbrief für Fr. 20 000.-, ausgestellt am 12. Juni 1963 (Hombrechtikon, Pfandbuch 2/302, Hauptbeleg Nr. 187, Tagebuch Nr. 106, Pfandtitelverzeichnis Nr. 107), lautend auf Niklaus Bernegger, geboren 1903, von Basel und Zürich, Schärenmoosstrasse 55, Zürich 11/52, als Schuldner und Pfand Eigentümer, lastend an zweiter Pfandstelle auf folgendem in der Gemeinde Hombrechtikon gelegenen Grundstück:
Grundregisterblatt 290, Kat. Nr. 3356, Plan 13, vierzehn Aren 46 m² Wiesen im Grossecker, mit dem darauf im Bau befindlichen Mehrfamilienhaus, beteiligt an der Quartierstrasse Kat. Nr. 3510.
Jedermann, der über diese Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (26¹)

8706 Meilen, den 5. Mai 1980
Bezirksgericht Meilen
Die ao. Gerichtsekretärin:
lic. jur. R. Niederberger

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:
Inhaberschuldbrief für Fr. 2000.-, datiert vom 13. September 1935, haftend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 356 und 249 im Grundbuch Wängi, mit den Erben des Ulrich Kappeler, 1988, Möriswang-Wängi, als Schuldner und Pfand Eigentümer.
Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung, gestützt auf Art. 870 ZGB verhängt werden kann. (362¹)

8370 Sirmach, den 9. Februar 1981
Gerichtspräsidium Mönchwilten
in Sirmach

Der unbekannte Inhaber der nachfolgend aufgeführten Sparhefte ist öffentlich aufgefordert, diese innert 6 Monaten - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls werden sie kraftlos erklärt:
Namensparheft Nr. 1.071.827.03 der Ersparniskasse der Stadt Solothurn mit einem Kapitalsaldo von Fr. 4539.70, Wert 31. 12. 1979;
Namensparheft Nr. 1.120.996.08 der Ersparniskasse der Stadt Solothurn mit einem Kapitalsaldo von Fr. 1121.05, Wert 31. 12. 1979;
Namensparheft Nr. 1.123.093.02 der Ersparniskasse der Stadt Solothurn mit einem Kapitalsaldo von Fr. 13 407.20, Wert 31. 12. 1979. (140¹)

4500 Solothurn, den 11. Dezember 1980
Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Der unbekannte Inhaber der Pfandbriefe der 5% Anleihe Pfandbriefbank Schweiz, Hypothekarinstitute 1980-95, zweimal nom. Fr. 5000.-, Serie 204, Nrn. 180759/60 mit Jahrescoupons per 28. Februar 1981 und folgende, ist öffentlich aufgefordert, die beiden Titel innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls werden sie kraftlos erklärt. (147¹)

4500 Solothurn, den 16. Dezember 1980
Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Es wird vermisst:
Namenschuldbrief vom 9. Februar 1933 von Fr. 36 000.-, haftend im 1. Rang auf GB Menziken Nr. 1813, auf Erbengemeinschaft Walter Rudolf Frey-Stähli, 1903, von Gontenschwil, in Menziken, als Schuldnerin und Frey Walter Rudolf, als Gläubiger, lautend.
Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 10. Februar 1982 dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (329¹)

5726 Unterkulm, den 3. Februar 1981
Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 00-029.668-06 der Zuger Kantonalbank mit einem Saldo von Fr. 8081.40. Der Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, es bis zum 15. August 1981 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (348¹)

6301 Zug, den 5. Februar 1981
Kantonsgerichtspräsidium Zug

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:
Namenschuldbrief über Fr. 12 000.-, ausgestellt am 28. Juni 1958, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin und Pfand Eigentümerin Hasenweid AG zugunsten der Schweizerischen Bodenkreditanstalt in Zürich, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2015 (GB 1104, Plan 8) an der Schwamendingenstrasse 113, mit 6 a 5.5 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Grundbuchkreis Orlikon-Zürich, in Zürich 12-Schwamendingen, Tagebuch 1958 Nr. 153, Beleg 1958 Nr. 511, Pfandtitelverzeichnis Nr. 202, Grundbuchamt Orlikon-Zürich.
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (92¹)

8004 Zürich, den 2. Oktober 1980
Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Ruz, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur de l'obligation au porteur CFN no 95 136, de fr. 5000.-, de produire ce titre au greffe du Tribunal du Val-de-Ruz dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (146')

2053 Cernier, le 16 décembre 1980

Le greffier du Tribunal:
M. Monnier

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne no L 516 805.90 de la Banque Cantonale Neuchâtelaise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 31 167.50, valeur au 3 février 1981, d'avoir à produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 12 août 1981, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (338')

2301 La Chaux-de-Fonds, le 5 février 1981

Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Troisième avis

Par ordonnance du mercredi 17 décembre 1980, le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat indivisible d'actions nominatives portant le no 72 et représentant les actions nos 609 à 656 de fr. 100.-, chacune de la S.I. Rieu Parc C, ayant son siège à Genève, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

En outre, il est fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (150')

1200 Genève, le 17 décembre 1980

Tribunal de première instance:
Joseph Starobinski, président

Les titres suivants:

Cédule hypothécaire de fr. 1100.-, taux 6%, au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, inscrite le 25 juillet 1929 à série 11g no 2518.

Cédule hypothécaire de fr. 480.-, taux 6,5%, au porteur, inscrite le 12 septembre 1932 à série 11g no 3867.

ont été détruites. Ces titres grèvent en 1er, respectivement 2e rang l'immeuble feuillet no 96 du ban de Perrefitte, appartenant à Marc Méritat et consorts.

Le détenteur éventuel de ces cédules hypothécaires est sommé, par cette publication, de les présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (359')

2740 Moutier, le 9 février 1981

Le président du Tribunal I:
R. Lérch

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 10 000.-, au porteur, 2e rang, intérêt maximum 7%, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 22 octobre 1970, sous no 130542, grevant l'immeuble sis sur la commune de Chéserey, parcelle 388, folio 27, d'une surface de 1383 m², propriété de Jonathan Flowers, à Manille (Philippines), est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 20 novembre 1981. (119')

1260 Nyon, le 7 novembre 1980

Le président du Tribunal civil
du district de Nyon:
L. de Mestral

Le juge-instruteur III du district de Sion,

à la requête de la Société de Banque Suisse à Sion,

somme le ou les détenteurs inconnus du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de 6 mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Obligation de caisse au porteur de la Société de Banque Suisse d'une valeur nominale de fr. 1000.- au taux de 5%, émise le 1er juillet 1972, remboursable le 1er juillet 1979, no 263 084 avec coupons annuels au 1er juillet 1973/74/75/76/77/78/79 attachés. (343')

1950 Sion, le 5 février 1981

Le juge-instruteur III:
Yves Tabin

Il pretore di Locarno-Città, richiamato il decreto 30 gennaio us diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 20 000.- inscrita il 17 settembre 1947, dg 1219, gravante in 1° grado la part. n. 1722 RFD del comune di Locarno, di proprietà Mattei Emerita. Locarno, a produrla alla scrivente pretura entro il 28 febbraio 1982, sotto comminatoria dell'ammortamento. (341')

6600 Locarno, il 3 febbraio 1981

Il pretore:
avv. E. Borioli

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 400 000.- interesse al 7%, gravante in 2° rango le quote di comproprietà PPP n. 974 di 14/1000 e PPP 975 di 8/1000 del fondo foglio n. 362 di Ascona, ubicazione alla Ressiga, iscrizione a Ufficio dei registri di Locarno del 23 febbraio 1973, dg. 1464, di proprietà della Ascolago Appartamenti n. 8/9 S.A., Locarno, a produrla alla scrivente pretura entro il 20 febbraio 1982 sotto le comminatorie dell'ammortamento. (342')

6601 Locarno, il 5 febbraio 1981

Il pretore:
avv. G. Franscini

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers,

attendu que la sommation publiée dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel et la Feuille officielle suisse du commerce est restée infructueuse,

que dès lors, il faut prononcer l'annulation du titre:

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 9000.- inscrite le 12 mars 1956 sous no 42 au registre foncier, et grevant en second rang les art. 723 et 725 du cadastre de Travers, dont M. Pierre Boiteux, à Travers, est propriétaire. (365)

2112 Môtiers, le 6 février 1981

Le président du Tribunal:
B. Schneider

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers,

attendu que la sommation publiée dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel et la Feuille officielle suisse du commerce est restée infructueuse,

que dès lors il faut prononcer l'annulation du titre:

Obligation no 12527, d'un capital de fr. 2000.- ainsi que les coupons 6 et 7 émis le 14 avril 1972 au Crédit foncier neuchâtelais dont M. Marc Haldimann de St-Sulpice est propriétaire. (366)

2112 Môtiers, le 6 février 1981

Le président du Tribunal civil:
B. Schneider

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Cotapel AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 19. Januar 1981 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis zum 12. März 1981 der Liquidatorin, Allgemeine Treuhand AG, Bleicherweg 21, Postfach 5272, 8022 Zürich, anzumelden. (A195')

8022 Zürich, den 4. Februar 1981

Die Liquidatorin

Benova S.A. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 janvier 1981 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit en mains du liquidateur: Omnifiduciaire S.A., 19, rue de la Croix-d'Or, 1204 Genève. (A198')

1204 Genève, le 4 février 1981

Le liquidateur:
Omnifiduciaire S.A.

Travaux Routiers et Transports S.A.

(Strassenbau und Transporte A.G.)

(Road Building and Transports Ltd)

(Lavori Stradali e Trasporti S.A.), à Glaris

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément
à l'art. 733 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 29 janvier 1981 a décidé de réduire le capital social de fr. 1 000 000.- à fr. 100 000.- par suppression d'un excédent passif de fr. 887 920.40 et attribution de fr. 12 079.60 à une réserve spéciale, la valeur nominale des 1000 actions formant le capital actuel étant réduite de fr. 1000.- à fr. 100.-.

Il ressort du rapport de révision qu'après la réduction du capital les actifs couvrent intégralement les dettes.

Les créanciers de la société sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis auprès de Monsieur Jean Ilg, administrateur, 10bis, rue du Vieux-College, case postale 401, 1211 Genève 3. (A 203')

1211 Genève, le 6 février 1981

Le conseil d'administration

E.S. Art Gallery S. à r. l., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 823, 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 9 février 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice, Fides Société Fiduciaire, 8c, avenue de Champel, case postale 395, 1211 Genève 12, jusqu'au 30 avril 1981, sous peine de foreclusion. (A 207')

1211 Genève, le 9 février 1981

La liquidatrice

Nakel S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 février 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les éventuels créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication auprès de la liquidatrice, Fiduciaire Experta S.A., 3bis, place de la Fusterie, 1204 Genève. (A 208')

1204 Genève, le 9 février 1981

La liquidatrice:
Fiduciaire Experta S.A.Société de l'Ancienne Poste, en liquidation,
à NeuchâtelLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1980, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis par écrit, en mains des liquidateurs: Messieurs Walter Manser, Pierre Verron et Clément Girard, c/o Etude Wavre, Hôtel Du-Peyrou, à Neuchâtel. (A197')

2000 Neuchâtel, le 5 février 1981

Les liquidateurs:
Walter Manser
Pierre Verron
Clément Girard

MURA, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 913, 742 et 745 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée du 28 janvier 1981, les membres de la société ont décidé sa liquidation.

Par conséquent, les créanciers éventuels de la dite coopérative «MURA» sont priés de faire connaître, par écrit, leurs prétentions au plus tard un mois après la parution de cette troisième annonce, au liquidateur désigné, à savoir René Peguiron, avenue des Césaires 37, 1009 à Pully. (A 206')

1009 Pully, le 10 février 1981

Le liquidateur

Albergo Arizona SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 22 dicembre 1980 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare entro il 28 febbraio 1981 per iscritto, i loro crediti e pretese al liquidatore signor Werner Achermann, c/o Acapid SA, via Ciseri 4, 6900 Lugano.

Facciamo notare che la gestione dell'Albergo è stata rilevata il 1° gennaio 1978 dal signor Fernando Brunner, Lugano, per conto proprio. Quindi tutti gli impegni e debiti inerenti alla nuova gestione non devono esserci comunicati. (200')

6900 Lugano, il 5 febbraio 1981

Albergo Arizona SA in liquidazione
Il liquidatore: Werner Achermann

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

307630. Date de dépôt: 6 août 1980.
Craddock-Terry Shoe Corporation, 3100 Albert Lankford Drive,
Lynchburg (Virginia, USA). - Fabrication et commerce.

Vêtements y compris bottes, chaussures, souliers, pantoufles.
(Cl. int. 25)

DECOYS

307631. Hinterlegungsdatum: 21. August 1980.
Haener AG, Brislaeh, 4225 Brislaeh; Postadresse: 4227 Büsserach. -
Fabrikation und Handel.

Textile Bänder, Gurten, Gewebe. (Int. Kl. 24, 26)

SVELTEX

307632. Hinterlegungsdatum: 4. September 1980.
Interchemie AG (Interehimie S.A.) (Interquímica S.A.), Albisrieder-
strasse 232, 8047 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Medizinische und nicht-medizinische Futtermittelzusätze.
(Int. Kl. 5, 31)

DIORAN

307633. Hinterlegungsdatum: 22. September 1980.
Carma AG Dübendorf, Neugutstrasse 58, 8600 Dübendorf. - Fabri-
kation und Handel.

Mandeln enthaltendes Konditorei-Halbfabrikat. (Int. Kl. 30)

CARMANDA

307634. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1980.
Bernhard Bader Inh. Heinz Bader, Hohenstaufenstrasse 1, Schwä-
bisch Gmünd (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und
Handel. - Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Wa-
renangabe der Marke Nr. 180395 von Bernhard Bader O.H.G.,
Schwäbisch Gmünd (Bundesrepublik Deutschland). Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 13. April 1980 an.

Silberwaren. (Int. Kl. 14)

beba

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6202.

307635. Date de dépôt: 3 juillet 1980.
Micheletto Emilio & F. di Olivo Micheletto, Via Soave No 3, Milan
(Italie). - Fabrication. - Renouvellement avec extension de l'indica-
tion des produits de la marque no 180443. Raison modifiée. Le délai
de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 avril
1980.

Objets de joaillerie en or et bracelets de montres. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 6214.

307636. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.
Tschupp & Cie AG, 6275 Ballwil - Fabrikation und Handel. - Er-
neuerung der Marke Nr. 182322. Firma geändert. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 8. Juni 1980 an.

Schmieröle für Motoren und Fahrzeuge aller Art. Schmiermittel für
industrielle und gewerbliche Zwecke, sowie chemisch-technische
Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)

GALOPOL

307637. Hinterlegungsdatum: 24. März 1980.
Rederiaktiebolaget Nordstjernen, Nymshamm (Schweden). - Fa-
brikation und Handel.

Sandfilter für Wasserreinigungsanlagen. (Int. Kl. 11)

DynaSand

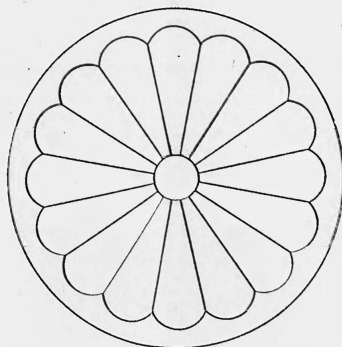
307638. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1980.
The Polo/Lauren Company, 1107 Fifth Avenue, New York
(New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

Ralph  Lauren

307639. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1980.
Dr. Dreher Handels-AG, Wagenstrasse 24, 8201 Schaffhausen. -
Handel.

Waren aus Leder, nämlich Attache-Case, Koffer, Portefeuilles, Por-
temonnaie, Taschen, einschliesslich Hand- und Sporttaschen,
Büroartikel, Bekleidungsartikel und Bekleidungsaccessoires. Sport-
artikel. (Int. Kl. 18, 25)



307640. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1980.
Itar Textil AG, Schipfe 7, 8001 Zürich. - Handel.

Freizeit- und Sportbekleidung. (Int. Kl. 25)



307641. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1980.
E. Weber & Cie AG, Förlibuckstrasse 220, 8005 Zürich. - Fabrika-
tion und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181184. Die Schutz-
frist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1980 an.

Zigarren. (Int. Kl. 34)



307642. Date de dépôt: 12 mai 1980.
Azpilicuenta Garcia Lafuente y Entrena Bodegas Unidas Sociedad
Anónima, Fuenmayor (Logroño, Espagne). - Production et com-
merce.

Vins. (Cl. int. 33)



Cambio + Valorenbank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1980
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	19 868 880.84	Bankenkreditoren auf Sicht	3 128 310.98
Bankdebitoren auf Sicht	18 035 084.72	Kreditoren auf Sicht	47 544 362.37
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 276 214.20	Kreditoren auf Zeit	2 370 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	56 445 523.66	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 970 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	120 000.—	Depositenhefte und -konti	15 100 816.65
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 472 899.91	Sonstige Passiven	9 870 141.41
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 472 899.91	Aktienkapital	5 000 000.—
Wertschriften	2 192 582.70	Gesetzliche Reserven	4 400 000.—
Sonstige Aktiven	1 699 445.38	Spezialreserven	9 500 000.—
		Gewinnvortrag	1 033 000.—
		Reingewinn 1980	3 044 000.—
	100 990 631.41		4 077 000.—
			100 990 631.41

Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1980

Erläuterungen zur Jahresbilanz		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Wertschriften		Garantieverbindlichkeiten	
Schweizerische Obligationen:		Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	832 500.—
Bund	27 000.—	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	716 820.65
Banken	290 000.—		
Schweizerische Aktien:			
Banken	58 000.—		
Finanzgesellschaften	92 500.—		
Industrielle Unternehmen	273 600.—		
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	450 000.—		
Ausländische Aktien	1 001 482.70		
	2 192 582.70		
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	66 281 832.95		
- wovon Bankdebitoren	9 073 914.69		
davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 073 914.69		
längerfristig	—		

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1980

Aufwand		Ertrag	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Passivzinsen	503 382.71	Aktivzinsen	5 691 465.92
Kommissionsaufwand	217 714.55	Kommissionsertrag	4 516 049.30
Bankbehörden und Personal	2 806 044.50	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	4 136 328.24
Beiträge an die Personalvorsorge	513 320.—	Wertschriftenertrag	571 131.50
Geschäfts- und Bürokosten	2 011 588.18	Verschiedenes	264 261.73
Steuern	786 709.45		
Abschreibungen und Rückstellungen	5 296 477.30		
Reingewinn 1980	3 044 000.—		
	15 179 236.69		15 179 236.69

Gewinnverteilung

Zur Verfügung stehen:	Fr.
Reingewinn 1980	3 044 000.—
Vortrag 1979	1 033 000.—
	4 077 000.—
Verteilung:	Fr.
Dividende 24% brutto	1 200 000.—
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	100 000.—
Zuweisung an die Spezialreserve	1 500 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	1 277 000.—
	4 077 000.—

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Grosshandelspreisindex im Januar 1981

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Grosshandelspreisindex, der die Preise von Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern berücksichtigt, stellte sich Ende Januar 1981 auf 160,6 (1963 = 100). Im Vergleich zum Vormonatstand von 158,9 ergab sich eine Erhöhung um 1,1% und gegenüber dem Stand vor Jahresfrist von 153,0 eine solche um 5,0%. Im Dezember 1980 hatte die Jahresrate +4,6% und im Januar 1980 +7,0% betragen.

Der Anstieg des Totalindex gegenüber dem Vormonat war zur Hauptsache auf Preiserhöhungen bei den landwirtschaftlichen Produkten, den verarbeiteten Nahrungsmitteln sowie den Energieträgern und Hilfsstoffen zurückzuführen. Auch die Gruppensätze für Papier und Papierwaren zog deutlich an.

Im einzelnen wurden Preiserhöhungen insbesondere für Reis, Ölfrüchte, Speisekartoffeln, Gemüse, Kernobst, Milch, Ölkuchen, Diebstahlversicherung, extra leichtes Heizöl, Margarine, Speisefette, und -öle, Konsumrahm, Butter, Käse, Rohkautschuk, Rohwolle und Kammzug, Parkett, Papier, Karton, Rohkautschuk, Asbestzementwaren, Isolierstoffe, gewaltete Rohre und Grossformschmiedestücke gemeldet. Erwähnenswert tiefere Preise konnten dagegen für Futtermittel, Fisch- und Fleischmehl, schweres Heizöl, Malz, Zucker, Lederrohstoffe sowie für Blei und Zinn notiert werden.

Für die zehn Warengruppen lauten die Indexziffern Ende Januar 1981 (Dezember 1980): Landwirtschaftliche Produkte 157,3 (152,6); Energieträger und Hilfsstoffe 248,5 (245,1); Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke und Tabak 164,9 (162,7); Textilien 116,0 (116,0); Holz und Kork 163,7 (163,3); Papier und Papierwaren 151,5 (148,6); Häute, Leder, Kautschuk und Kunststoffwaren 140,5 (140,6); Chemikalien und verwandte Erzeugnisse 131,8 (131,8); Baustoffe, Keramik und Glas 190,3 (188,9); Metalle und Metallwaren 169,3 (168,6).

Indice des prix de gros en janvier 1981

L'indice des prix de gros, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, traduit l'évolution des prix des matières premières, des produits semi-fabriqués et des biens de consommation. Sur la base de 100 en 1963, il s'est inscrit à 160,6 points à fin janvier 1981, d'où une hausse de 1,1% par rapport au niveau qui était le sien à la fin du mois précédent (158,9) et de 5,0% comparativement au niveau enregistré une année auparavant (153,0). Le taux annuel de variation avait atteint +4,6% en décembre 1980 et +7,0% en janvier 1980.

La hausse de l'indice général par rapport au mois précédent est principalement imputable à des augmentations de prix dans le groupe des produits agricoles, dans celui des produits alimentaires transformés ainsi que dans celui des produits énergétiques et connexes. Le groupe du papier et des ouvrages en papier a également marqué une nette avance.

En examinant en détail les composantes de l'indice, on constate notamment des hausses de prix pour le riz, les fruits oléagineux, les pommes de terre de table, les légumes, les fruits à pépins, le lait, les tourteaux, le carburant Diesel, le mazout extra-léger, la margarine, les graisses et huiles comestibles, la crème de consommation, le beurre, le fromage, le tabac brut, la laine brute et peignée, les parquets, le papier, le carton, le caoutchouc brut, les ouvrages en ciment d'amiante, les matières isolantes, les tubes en fer et en acier laminés ainsi que pour les grandes pièces forgées en fer et en acier. En revanche, on a enregistré des prix en notable baisse pour les céréales fourragères, la farine de poisson et de viande, le mazout lourd, le malt, le sucre, les peaux, le plomb et l'étain.

Les indices des dix groupes de marchandises se situaient, à fin janvier 1981, aux niveaux suivants (entre parenthèses: chiffres du mois de décembre 1980): produits agricoles 157,3 (152,6); produits énergétiques et connexes 248,5 (245,1); produits alimentaires transformés, boissons et tabacs 164,9 (162,7); textiles 116,0 (116,0); bois et liège 163,7 (163,3); papier et ouvrages en papier 151,5 (148,6); peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matières plastiques 140,5 (140,6); produits chimiques et connexes 131,8 (131,8); matériaux de construction, céramique et verre 190,3 (188,9); métaux et ouvrages en métaux 169,3 (168,6).

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende Januar 1981

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit waren Ende Januar 1981 bei den Arbeitssählern insgesamt 8815 Ganzarbeitslose eingeschrieben; das sind 2530 oder 40,3% mehr als Ende Dezember 1980, jedoch 2556 oder 22,5% weniger als vor Jahresfrist.

Der Anteil der Ganzarbeitslosen an der aktiven Bevölkerung betrug rund 0,3% (Vorjahr 0,4%).

Im Vergleich zum Vormonat verzeichnete die Zahl der männlichen Arbeitslosen einen Anstieg um 2285 auf 6181 und die der weiblichen Arbeitslosen einen solchen um 245 auf 2634.

Die Zahl der beim öffentlichen Arbeitsnachweis gemeldeten offenen Stellen belief sich Ende Januar 1981 auf 14 064 gegenüber 13 912 vor Monatsfrist (+1,1%) und 10 436 vor einem Jahr (+34,8%).

La situation du marché du travail à fin janvier 1981

Selon les enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, 8815 chômeurs complets étaient inscrits, à fin janvier 1981, auprès des offices du travail, soit 2530 ou 40,3% de plus qu'à fin décembre 1980, mais 2556 ou 22,5% de moins qu'une année auparavant.

La proportion du nombre des chômeurs complets par rapport à l'effectif de la population active atteignait 0,3% environ (0,4% le même mois de l'année dernière).

Comparativement au mois précédent, le nombre des hommes et des femmes au chômage a augmenté respectivement de 2285 et de 245 pour atteindre 6181 et 2634.

Le nombre des places vacantes officiellement recensées s'élevait à 14 064 à fin janvier 1981, contre 13 912 le mois précédent (+1,1%) et 10 436 une année auparavant (+34,8%).

J. Henry Schroder Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1980
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	6 290 787.91	Bankenkreditoren auf Zeit	281 915 700.—
Bankkreditoren auf Sicht	26 766 933.25	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 546 330.32
Bankkreditoren auf Zeit	97 609 700.—	Kreditoren auf Sicht	22 850 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 481 500.—	Kreditoren auf Zeit	22 850 000.—
Wechsel und Geldmarktpapiere	13 432 028.19	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 800 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 108 167.75	Sonstige Passiven	34 871 683.45
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	100 986 588.40	Dividende	1 200 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	49 225 504.90	Aktienkapital	20 000 000.—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	10 955 500.—	Gesetzliche Reserve	3 000 000.—
Wertschriften	69 778 036.75	Allgemeine Reserve	13 600 000.—
Dauernde Beteiligungen	1 221 180.—	Vortrag auf neue Rechnung	297 837.81
Sonstige Aktiven	6 907 097.43		
	<u>384 281 524.58</u>		<u>384 281 524.58</u>
	Fr.		Fr.
Garantien	20 655 628.67	Garantien	20 655 628.67
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	5 355 760.13	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	5 355 760.13
	Fr.		Fr.
Zusammenstellung der Wertschriften	Fr.	Fr.	
Schweizerische Aktien:			
Banken	100 967.10		
Industrielle Unternehmen	78 750.—	179 717.10	
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	40 798 062.50		
Anderer	26 880 900.—	67 678 962.50	
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		1 919 357.15	
		69 778 036.75	
	Fr.	Fr.	
Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen	Fr.	Fr.	
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			
Finanzgesellschaften		200 000.—	
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			
Banken	1 000 000.—		
Finanzgesellschaften	21 180.—	1 021 180.—	
		1 221 180.—	
	Fr.	Fr.	
Gliederung der Auslandaktiven	Fr.	Fr.	
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		348 658 982.31	
– davon Bankkreditoren bis zu 90 Tagen	32 627 171.67		
– davon Bankkreditoren über 90 Tage	88 128 200.—		
Total Bankkreditoren im Ausland	120 755 371.67		
	Fr.	Fr.	
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung 1980	
Passivzinsen	27 741 181.82	Fr.	
Kommissionsaufwand	145 302.—	Aktivzinsen	26 219 130.36
Bankbehörden und Personal	2 865 937.25	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	1 816 220.50
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen	520 566.—	Kommissionsertrag	3 975 117.95
Geschäfts- und Bürokosten	2 675 599.02	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	982 482.20
Steuern	743 536.40	Wertschriftenertrag	4 661 076.02
Abschreibungen und Rückstellungen	480 715.75		
Aktivsaldo	35 172 838.24		
Reingewinn 1980	2 481 188.79		
	37 654 027.03		37 654 027.03
	Fr.		Fr.
		Gewinnverteilung	
		Fr.	
		Gewinnvortrag aus 1979	316 649.02
		Reingewinn 1980	2 481 188.79
		Total	2 797 837.81
		Zuweisung an die gesetzliche Reserve	200 000.—
		Zuweisung an die allgemeine Reserve	2 300 000.—
		Vortrag auf neue Rechnung	297 837.81
		Total	2 797 837.81
		Ausschüttung einer Dividende zu Lasten der allgemeinen Reserve	Fr.
			1 200 000.—

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

MITTEILUNG

MEDIA SA unterrichtet Ihre Kundschaft und Angestellten darüber, nicht mehr auf die Handlungen von Herrn **Bertschinger Pierre**

wohnhaft in Roc d'Orsay 32d, 1854 Leysin (VD), vormals wohnhaft in Les Brenets und Neuenburg, Lokalagent einzugehen, da er im Dezember 1980 aus dem Betrieb entlassen wurde.

Wir lehnen jede Verantwortung gegenüber zukünftigen Tätigkeiten der oben erwähnten Person ab.

Insertate
im
SHAB
haben
Erfolg

Wir bieten einem

Treuhänder

Gelegenheit, selbständig Mandate in den Gebieten Rechnungswesen und Steuerberatung zu betreuen.

Ideale Voraussetzungen für diese selbständige Position sind z.B. ein höheres Fachdiplom (Buchhalter, Bankbeamter usw.).

Schätzen Sie anspruchsvolle und vielseitige Arbeit? Wenn Sie dazu noch kontaktfreudig und initiativ sind, wird Ihnen diese Stelle in der thv zusagen. Gerne würden wir uns auch über Ihre persönlichen Weiterbildungsinteressen unterhalten.

Unser Herr M. Blum freut sich auf Ihre Nachricht.

Schriftliche Unterlagen bitte vertraulich an:

thv Treuhand AG, z.H. Herrn M. Blum
Ziegelrain 29, 5001 Aarau, Tel. 064 22 53 02

NEU: «Titelblitz»
Projectaline

Das von uns entwickelte Titelsatzsystem ist in seiner Art revolutionär und bietet auch Ihnen unzählige Möglichkeiten. Auf einfachste Weise setzen Sie bei Tageslicht, ohne jede Montage, Ihre Schriftzüge, Signete, Formeln oder Sonderzeichen auf ein Fotopapier. Erstmals ist es auch möglich, selbst Schriftscheiben mit unbeschränkten Kombinationsmöglichkeiten herzustellen oder herstellen zu lassen. Das funktionsbereite Titelsatzsystem erhalten Sie zu einem erstaunlichen Preis. Das ganze Set enthält:

1 Spezial-Elektronenblitzgerät, 1 Leuchtkasten, 2 Schalen, 1 Tube Aktivator und Fix, 5 Millimeterfolien, 1 Schachtel Tageslichtfotopapier, 20 verschiedene Schriftscheiben, 1 Linien-, Rahmen- und Rasterscheibe.

Preis: Fr. 1600.—

Eine überzeugende Neuheit für Hausdruckereien in Industrie, Handel, Gewerbe, Banken, Versicherungen, Werbeagenturen, Grafik usw.

Verlangen Sie bitte eine unverbindliche Demonstration bei:

Rolf Meier, Kopierprodukte, 6354 Vitznau
Tel. 041 83 15 08

Büroblöcke, Format A4, A5 und A6

Ausführung: 100 Blatt, Abriss gleich Format, holzfrei 65 g/m², SK3 hochweiss, 4 mm blau kariert, mit Rückwand aus Graukarton, Leinwandrücken und gut perforiert. A4 und A5 auch 5 mm kariert erhältlich.

Verpackung: A4/10, A5/10, A6/20 Stück per Paket, zusätzlich A4 per 50, A5 per 100, A6 per 200 Stück in Kartonschachteln.

Preise per Stück netto inkl. Must. bei Bezug von:

Stück	100	200	400	1000	3000	5000
A4 Fr.	1.50	1.40	1.35	1.30	1.25	1.20
A5 Fr.	-.85	-.80	-.75	-.70	-.68	-.65
A6 Fr.	-.58	-.55	-.50	-.45	-.43	-.40

Aussortierung und Abschlüsse möglich.

Lieferzeiten: Ab Lager, nach Vereinbarung oder 4 bis 6 Wochen.

Lieferung: Franko Ihr Domizil.

Zahlung: 30 Tage rein netto nach Erhalt der Ware.

Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

BFG Bürofach AG, Zürichstrasse 65, 8503 Dübendorf

Tel. 01 821 53 33 (Hauptgeschäft), Telex 58420 bfgd.

thv

thv Treuhand AG

Aarau Olten
Rheinelden

Unternehmens-

beratung

Finanz- und

Rechnungswesen

Treuhand

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».



LÖWENBRÄU ZÜRICH

Umtausch der bisherigen Inhaberaktien Abstempelung der bisherigen Namenaktien

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 14. Dezember 1979 hat bekanntlich beschlossen, die 8000 Inhaberaktien von Fr. 200 Nennwert in Namenaktien B gleichen Nennwertes umzuwandeln. Dieser Beschluss wurde, wie den Aktionären durch unsere Insertion vom 28. Juli 1980 mitgeteilt, von einem Aktionär durch Klage vor dem Handelsgericht des Kantons Zürich angefochten. Gemäss Verfügung vom 24. 12. 1980 des genannten Gerichtes wird der Prozess wegen Rückzug der Klage als erledigt abgeschlossen. Dem Umtausch steht somit nichts mehr im Wege.

Die Inhaberaktien werden nunmehr in Namenaktien umgetauscht und die bisherigen Namenaktien durch Abstempelung neu gekennzeichnet.

Die Besitzer von Inhaberaktien von Fr. 200 Nennwert sind gebeten, ihre Titel mit Coupons Nrn. 4 bis 20 und Talon zusammen mit einem vollständig ausgefüllten Anmeldeformular ab

23. Februar 1981

bei einer der schweizerischen Geschäftsstelle der
Schweizerischen Bankgesellschaft
Schweizerischen Volksbank
Bank Leu AG

zum Umtausch einzureichen. Anmeldeformulare stehen bei diesen Banken zur Verfügung. Die Namenaktien B von Fr. 200 Nennwert, mit Coupons Nrn. 4 bis 20 und Talon, werden so rasch als möglich geliefert.

Sämtliche Aktionäre, die nachweisbar am 30. November 1979 Eigentümer von Inhaberaktien Löwenbräu Zürich AG waren, werden ohne weiteres als Eigentümer von Namenaktien B im Aktienbuch eingetragen. Fiduziarische Eintragungen sind nicht gestattet.

Die Eintragung von Inhaber- bzw. Namenaktien B, die nach diesem Datum erworben wurden, bedarf der Genehmigung durch den Verwaltungsrat. Sie kann ohne Angabe von Gründen verweigert werden.

Die Besitzer von bisherigen Namenaktien von Fr. 100 Nennwert sind eingeladen, ihre Titel mit Coupons Nrn. 4 bis 20 und Talon ebenfalls ab **23. Februar 1981** bei einer der oben erwähnten Banken zur Abstempelung einzureichen. Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre werden mit einem persönlichen Brief über das Vorgehen informiert.

Der Umtausch der bisherigen Inhaberaktien und die Abstempelung der Namenaktien erfolgen für die Aktionäre spesenfrei und sollen bis spätestens 30. April 1981 abgeschlossen sein. Ab 1. Mai 1981 gelten nurmehr die abgestempelten Namenaktien A und die Namenaktien B als gute Lieferung.

Zürich, den 13. Februar 1981

LÖWENBRÄU ZÜRICH AG

Valorenummern:
Bisherige Namenaktien 204.625
Namenaktien A 204.623
Bisherige Inhaberaktien 204.626
Namenaktien B 204.624

Mitteilung an die Obligationäre der 3¼% Wandelanleihe 1979-83 4¾% Wandelanleihe 1980-84 Bank Leu AG

Der Verwaltungsrat beantragt der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Bank Leu AG vom **6. März 1981**, das Aktien- und das Partizipations-scheinkapital im Verhältnis 10:1 zu erhöhen.

Inhaber von 4¾% Wandelobligationen 1980-84, wandelbar in Inhaberaktien, die ihr Wandelrecht bis zum 10. März 1981 ausüben, können mit den aus dem Umtausch bezogenen Titeln an der Kapitalerhöhung teilnehmen. Gleiches gilt für die Inhaber von 3¼% Wandelobligationen 1979-83, wandelbar in Partizipationsscheine.

Es empfiehlt sich für die Inhaber dieser Wandelobligationen, von der Umtauschmöglichkeit in Inhaberaktien bzw. Partizipationsscheine bis zum **10. März 1981** Gebrauch zu machen, weil sie sonst ihre Bezugsrechte auf die neuen Titel verlieren.

Zum Umtausch sind die Wandelobligationen mit sämtlichen noch nicht fälligen Coupons einzureichen; die dafür bezogenen Titel sind für das Geschäftsjahr 1981 voll dividendenberechtigt.

Zürich, 16. Februar 1981

Bank Leu



Bank Leu AG
Bahnhofstrasse 32
8001 Zürich
Telefon 01 219 1111



DIE ALLGEMEINE

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse 1812

Einladung zur Generalversammlung der Genossenschafter

Mittwoch, 4. März 1981, 15.30 Uhr in der Sport-halle Schachen, Aarau.

Traktanden

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1980
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
3. Entlastung der Verwaltungsorgane
4. Wahlen
5. Verschiedenes

Die Genossenschafter können Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und den Bericht der Kontrollstelle sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung beim Hauptsitz Aarau einsehen.

Ausweiskarten

für die GV können bis Montag, 2. März, 12.00 Uhr, bei unsern Niederlassungen bezogen werden.

Für den Verwaltungsrat: H. Zumbach, Präsident

Simmentaler Kraftwerke AG Erlenbach im Simmental

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 9. März 1981, 11 Uhr, im Gasthof Bären, in Oey.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1979/80.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle werden vom 25. Februar 1981 hinweg am Sitz unserer Gesellschaft in Erlenbach (Zentrale SKW) aufliegen.

Die Eintrittskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung werden den Aktionären direkt zugestellt.

Im Anschluss an die Generalversammlung findet für die Aktionäre und weitere geladene Gäste zur Feier des 25jährigen Bestehens unserer Gesellschaft ein gemeinsames Mittagessen statt.

Erlenbach im Simmental, den 16. Februar 1981

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: G. Hertig

GB

Gewerbebank Baden

Aktienkapital Fr. 24 000 000.—

Reserven Fr. 20 568 800.—

Einladung zur ordentlichen

Generalversammlung

der Aktionäre

am Samstag, 7. März 1981, 16.00 Uhr im Kurtheater Baden

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung 1980
2. Entlastung der Verwaltungsorgane
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1980
4. Verschiedenes

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 16. Februar 1981 beim Sitz in Baden zur Einsichtnahme auf. Eintritts- und Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis und Angabe der betreffenden Aktiennummern bis Donnerstag, 5. März 1981, an unsern Schaltern bezogen werden.

Im Anschluss an die Generalversammlung lädt der Verwaltungsrat die teilnehmenden Aktionäre zu einem Imbiss in den Kursaal Baden ein. Gutscheine dafür werden während der Versammlung abgegeben.

Baden, 16. Februar 1981

Der Verwaltungsrat

Insertate im SHAB haben Erfolg!